AWEMainta

facebook www.awemainta.com 5880022 Diamars 31 di Mei 2022



Pa Corte ta parce cu Minister Glenbert Croes no sa pakico un MB y un LB ta sirbi

E prome siman di november 2021 Minister Glenbert Croes a bisa tabata un honor pa reconoce Kathy Paskel pa su añanan di servicio. Na maart, 2022, el a pone un banda como director di DIMAS pasobra e no a cumpli. Paskel a bay Corte y a gana su caso pasobra e Minister su decisión tabata ilegal

Page 2

Shop' online sin preocupacion

Page 12

Little League Softball a clausura su Campeonato

Page 14 y 15

Conoce Bo derechonan laboral

Page 8

LOCAL

Eliminacion di recorte salarial di 12.6% ta mustra un “fata morgana”

Fata morgana: “Bij een fata morgana kun je dingen waarnemen die er in werkelijkheid niet zijn.` Esey ta e splicacion di e expresion ‘fata morgana’ ta nifica, pues por mira refleho di cosnanc u realmente no ta existi y ta den e cuadro aki tin cu mira e asunto di eliminacion di e recorte salarial di 12.6% cu sindicatonan di trahadonan publico a bin ta exigiendo.

Mientras cu siman pasa Prome Minister Wever Croes a demostra un optimismo cu Hulanda lo bay di acuerdo cu e peticion di su gobierno pa elimina e recorte salarial aki, siman pasa Conseho di Minister di Reino no a atende e punto aki pero si a dicidi di manda e condicionan preto riba blanco, con tin cu haci esaki.

En realidad grandi di condicionnan cu Hulanda kier mira gobierno di Aruba ehecuta pa e ora elimina e recorte di 12.6%, ta cu e placa cu e medida aki a trece pa presupuesto di pais Aruba ultimo dos aña, tin cu bin di un otro caminda.

Ta un “feit” cu Hulanda no kier pa gobierno di Aruba, usa un solo florin di e ayudo di sosten financiero, pa cubri e buraco cu eliminacion di e recorte salarial aki ta crea, ya cu e ora Aruba lo no ricibi e ayudo aki.

Motibo cu Hulanda kier mira gabinete Wever Croes bisa prome for di unda e ta bay saca e placa pa cubri e buraco cu eliminacion di e 12.6% den persupeusto ta cu gobierno di Aruba mes a usa e recorte aki como “reduccion di gasto di personal” den presupuesto ultimo dos añanan.

Pues y ta un medida concreto cu gobierno di Aruba a tuma pa cumpli cu palabracionnan haci cu Hulanda for di luna di november di 2018, pa reduci gasto di personal y esaki a wordo acepta tambe pa CFT y Conseho di Minister di Reino.

Pues en realidad Hulanda a informa gobierno di Aruba cu e ta bay di acuerdo pa elimina e reduccion salarial di trahadonan publico pero pa esaki bira algo concreto, Aruba tin cu mustra for di unda otro e ta bay saca e placa aki cu ya a wordo presupuesta pa dos aña caba.

E por ta di e post di “goederen en diensten” riba cual post ya caba CFT a haci cierto observacionnan pero e placa aki tin cu bin di algun caminda, mientras cu tin otro condicionnan manera cu e reduccion salarial di ministernan y miembronan di Parlamento, lo tin cu keda vigente “tot nadere orde.”

Siman pasa Parlamento a bay di acuerdo pa loke ta salario di e miembronan mientras cu Conseho di Minister no tin otro ‘choice’ cu sigui cu nan reduccion salarial di 25% ya cu riba esey no tin discusion posibel.

Mientras cu ya caba gobierno ta anticipando cu presupuesto 2023 lo wordo entrega na luna di Augustus venidero segun ley di comptabilidad ta exigi, esaki ta dunando un indicacion cu e 5% proponi pa elimina di e recorte salarial pa luna di Juli proximo, lo no ta alcansabel manera gobierno a premira.

Pues tur loke a wordo anticipa siman pasa, tur loke gobierno a kere cu lo a pasa durante di e reunion di Conseho di Ministernan di Reino siman pasa na Den Haag, no a prospera ya cu no a tende e punto ey mes.

Kisas esaki lo ta pa e conseho spera riba un rapport di Secretario di Estado Alexandra van Huffelen despues di su bishita na Aruba di un dia.

Decision ilegal!

Esaki ta loke ta para den e sentencia di Corte den e caso cu Kathy Paskel, directora di DIMAS, a cuminsa contra su Minister, Glenbert Croes.

E aña'ki e mandatario a dicidi di pone un empleado cu ta cay bou di e director pa tuma decisión, den nomber di Minister, riba peticion di admisión y esnan cu bay den obhecion contra un decisión tuma riba nan permiso. Despues a pone acerca un Team di Maneho. Den ambos caso e ta causa cu loke a haci ta kita poder di Kathy Paskel como directora di DIMAS. Un puesto cu e ta ocupa desde 2016.

Minister tabata di opinión cu el a pone como su maneho modernización di e sistema di funciona di DIMAS, pero cual a manera tranca. Como cu e ta sinti of kere cu e directora ta parcialmente responsabel pa esaki, el a tuma e decisión cu maneho diario no ta den man di e directora mas.

Ora cu Paskel a dicidi di bay Corte, e mandatario su abogado a bisa cu no ta mira motibo pakico di e urgencia pasobra e directora a keda cu su mesun entrada. Y como cu e no ta perhudica den su posición huridico, e no ta un caso cu Hues por of mag atende.

E ponencianan aki Hues a pone un banda. Y a bisa bon cla cu e no ta bay solamente pa e placa, pero t apa cumpli cu su tarea manera e condicionnan poni den e Decreto di su nombracion. Esey ta e urgencia di e caso aki y tambe pasobra ta bay en contra di e herarkia na oficina di DIMAS. Un subordinado ta haya



mas poder cu e propio director y esaki, según Hues, ta bay demasiado leu.

Ademas, e directora ta nombra por medio di un Decreto Gubernamental y e cambionan awo, pa pone un banda, ta haci via di un Decreto Ministerial. No por, Hues a bisa den e caso aki.

A schors di biaha e MB-nan di maart, pasobra ta mira for di awo caba cu e caso aki no tin pia pa cana den Bodemprocedure tampoco.

Barco Africano cu tripulación Dominicano a sink cerca di Aruba

Diadomingo ultimo autoridad di haf di La Guaira a informa cu nan a ricibi 16 naufrago di un nave (Cetus), di procedencia Africano, cu a sink na 130 miya nautico nortwest di Aruba. Pues den awa comercial Venezolano.

E naufragonan a wordo rescata door di e barco Melba, cu ta navega bou di bandera Panameño. Solamente 9 a yega Venezuela abordo di e barco, y e otronan a wordo tuma over door di otro barco. E tripulación rescata tabata consisti di tres Venezolano, cinco Dominicano y un Cubano.

E informacion ricibi for di Kustwacht di Corsou ta cu e barco cu tabata navega bou di bandera Africano (Comoras) a sink riba lama grandi diabierna ultimo. A manda un alerta cu a wordo capta pa Warda Costa di Hapon.

DVG cu apelacion na tur 60 plus cu ta e grupo di risico

Casonan COVID ta halto y 8% so di 60+ a tuma di dos booster

Ta masha importante pa ciudadanonan riba 60 aña tuma e boostershot. Nan ta un grupo di risico. Mas importante esaki ta bira awo cu e cantidad di casonan ta aumentando.

E variante Omicron ta causa den su mayoria caso sintomanan leve. Sinembargo pa personanan vulnerabel, e lo por tin efecto mas pisa. Principalmente na e momentonan aki cu casonan ta aumentando.

E ultimo informe di Crisisteam ta cu 687 persona a recupera den e ultimo siman di mei. Den e mesun siman ey a registra 718 caso nobo di COVID-19. E resumen a menciona tambe cu riba e ultimo dia di siman tabatin 326 caso activo y e cantidad di fayecidonan den e pandemia aki ta 213.

E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 326 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 213. Na mesun momento ta bisa cu datonan acumula ta indica cu e cantidad di casonan averahe pa siman pa dia ta 103. Esaki ta haci cu e positivity rate ta 42%, cu ta basta halto na e momentonan aki.

Tin cuatro persona interna pero riba piso general.

BOOSTER

Departamento di Salubridad Publico na mesun momento tambe ta haci un yamada na e grupo di risico pa tuma e boostershot, mirando cu e cantidad di casonan positivo di COVID na Aruba.

Esaki ta principalmente pa esnan riba 60 aña, pasobra e virus di COVID no a disparce, e t'ey y ta sigui transmiti su mes di un persona pa otro.

Segun datonan di DVG e grupo di risico mas grandi cu ta esnan di 60 aña bay ariba 90% a ricibi nan prome vacuna, 87% nan di dos vacuna, 54% e prome booster y unicamente 8% nan di dos booster.

E porcentahenan bou di e grupo mas vulnerabel pa COVID sigur ta un preocupacion pa DVG, mas ainda mirando e cantidad di casonan di COVID positivo tur siman.

DVG kier recorda comunidad cu COVID t'ey presente y cu no ta pasobra bo persona a vacuna algun tempo atras nifica



cu bo ta proteha pa bida largo, y tampoco e no nifica cu bo persona no por haya COVID of cu bo no por bira hopi malo di esaki.

Efectividad di e vacuna ta baha cu tempo pa cual motibo DVG ta haci e apelacion na e grupo di 60 aña y mas cu no a ricibi nan prome of di dos vacuna, of no a ricibi nan prome of di dos booster ainda pa pasa libremente sin mester di cita na edificio di DVG situa na Caya Ing. Roland Lacle # 4 na Oranjestad, unda tawata antes Lands Laboratorio na Playa.

E Oficina ta habri for di 8or di mainta pa 12or di merdia y parti atardi for di 1or pa 4or pa tur persona por pasa busca nan vacuna y sigui ta proteha contra COVID-19. Pa por haya e prome of di dos booster e persona mester a ricibi su ultimo vacuna minimo 3 luna of mas pasa y un persona cu a haya COVID por haya su boostershot 3 luna of mas despues di a test positivo.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, subi nos website www.dvg.aw of yama nos na 5224200

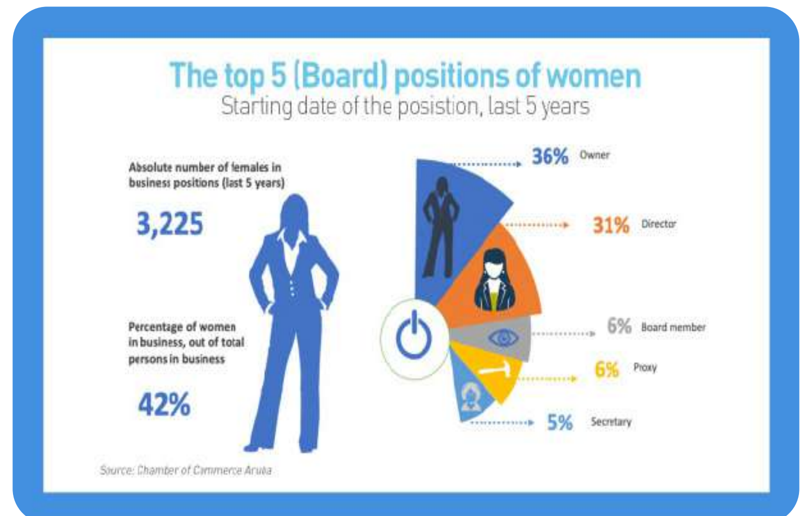
Casi mita (49.4%) di posicion di maneho na Aruba ta den man di hende muhe

Durante e seminario di liderazgo femenino, Minister Maduro a presenta algun informacion di e participacion di e hende muhe den comercio na Aruba y tambe a duna un bista di e cantidad grandi di hende muhe cu ta figura den posicion di maneho of ta ocupa un posicion den e mundo financiero di nos Pais.

E hende muhe ta activo den comercio

For di cifranan compila pa Camara di Comercio por mira cu tin un grupo grandi di hende muhe cu ta activo den comercio na Aruba. Den un grafico presenta, e mandatario a splica cu den e ultimo 5 aña, tin 3225 hende muhe cu ta forma parti di e hunta di directiva den e mundo empresarial. Di e grupo aki, 36% ta doño di un compania, 31% ta director di compania, 6% ta miembro di hunta di directiva, 6% ta representa como apoderado y 5% ta den funcion di secretario. Si compara cu e hende homber den sector comercial, por bisa cu e hende muhe ta bon representa cu 42% compara cu e 58% di e presencia masculino.

Casi mita di posicion di maneho ta den man di hende muhe



Proportion of Women in Managerial Positions



(Source: Population and Housing Census 2000, and 2010, Labor Force Surveys 2007, 2011-2018 - Central Bureau of Statistics, Department of Labor and Research, and the Central Bank of Aruba, Pilot Census 2019)

Informacion compila pa Departamento di Estadistica, Banco Central y Departamento di Labor, ta revela cu mas hende muhe ta tuma e reto di un funcion den maneho. Casi mitar (49.4%) di e posicion nan di maneho na Aruba ta wordo ocupa pa un hende muhe.

Un grupo grandi di hende muhe ta ocupa un posicion financiero

Den e mundo financiero na Aruba, na 2019 un total di 49% tabata hende muhe. Compara cu aña 2010 cu 51%, tin un bahada di locual ta e hende muhe activo den e mundo financiero, pero asina mes e representacion di e forza femenino den e mundo financiero ta grandi.

LOCAL

AHATA ta ofrece workshop di liderazgo pa supervisor y manager

Aruba Hotel & Tourism Association ta ofreciendo un workshop di liderazgo cu ta yama “To Lead or Not To Lead” pa manager y supervisor cu ta traha sea directo of indirectamente den e sector turistico. E cursonan ta tumando lugar durante luna di Mei y Juni pa acomoda e mas cu cien participante cu a registra.

E meta di e workshop aki ta pa yuda motiva y podera e personanan eherciendo un function di liderazgo defini e rolnan fundamental di un lider eficiente y siña diferente tactica pa yuda nan balansa autoridad y disciplina cu flexibilidad y e toque humano miho. Durante e tres oranan interactivo, participantenan ta siña entre otro: e diferencia entre ta un manager y un lider, kico ta motiva hende, con pa identifica kico empleadonan ta rekeri di un lider, y e importancia di tuma liderazgo. Otro temanan hopi importante tambe ta wordo cubri den un forma practico pa haya sa kico cada participante su style di liderazgo ta y con pa balansa un team, tarea, y funcion individuo. Instructora pa e workshop ta Sra. Nadine Willems-Antersijn di MOMAX Trainings & More; un empresariada local cu hopi aña di experiencia y hopi animo pa e topico.

AHATA kier gradici tur participante, companianan miembro, Alhambra Ballroom y nan equipo, y e instructora pa haci e workshop exitoso.

AHATA ta continuamente busca solucionnan pa diferente reto cu miembronan ta experenciando. E training cu AHATA ta ofrece ta un di e diferente maneranan cu e asociacion ta sigui sostene y mehora nos producto turistico.

Aruba Bank ta recorda tur mayor riba e metodonan di pago di "Schoolgeld" y "Aircogeld"

Pa un alumno por atende e aña escolar 2022 /2023, SKOA ta exihi cu tur mayor of voogd presenta nan prueba di pago di "Schoolgeld" y "Aircogeld".

Pa e motibo aki Aruba Bank kier recorda tur mayor y voogd cu ta brinda oportunidad pa haci pagonan via Aruba Bank Online Banking, Aruba Bank App y Aruba Bank Customer Service Kiosk. Na momento di pago di "Schoolgeld", ta importante pa tin e siguiente informacion di bo yiu:

- Number di AZV di studiante,;
- Nomber y fam di studiante
- Nomber exacto di e scol cu e yiu lo atende.

Tur pago lo mester wordo haci ariba e cuenta bancario di SKOA, Stichting Katholiek Onderwijs Aruba, number di cuenta 6005292 na Aruba Bank. Cliente di Aruba Bank por haci pago via Aruba Bank Online y Aruba Bank App, den e "Address Book", busca "SKOA Schoolgeld". Cliente di otro banco local por haci pago via transferencia via Online Banking cu bo banco ta ofrece of via un transferencia bancario.

E suma exacto mester wordo transferi ariba cuenta di SKOA na Aruba Bank menciona ariba, incluyendo e informacion exacto di studiante y e scol, manera ariba menciona.

Pa tur esnan cu paga SKOA "Schoolgeld" prome cu 31 di juli 2022 uzando un di e metodonan Online menciona, ta participa pa gana un voucher na balor di AWG 500.- na un lugar di escogencia pa "Back To School"! Informacion tocante contribucion y cuenta di banco pa "Aircogeld" ta wordo manda via e scol.

Pa mas informacion por tuma contacto cu SKOA of por tuma contacto cu Aruba Bank via Contact Center na 527-7777.

Educampus Aruba cu un dia di experiencia den arte na cas di cultura

Educampus Aruba tin e grato placer di invita henter comunidad pa bini y mira e resultado final di nos muchanan den area di arte plastico. Durante henter un aña, bao guia di e artista Natusha Croes, e muchanan a ser instrui pa crea diferente pintura, dibuho, instalacion cu ta expresa nan mundo imaginativo.

Esaki den yuda nan desaroya nan facultadnan creativo & innovativo. Pa un dia so henter pueblo lo por bin disfruta di diferente obra di arte cu lo ta na benta tambe p'asina recauda fondo pa por sigui desaroya e Facultad di Arte den crecimiento.

Diaranzon 1 di juni 2022 lo ta un dia caminda creatividad y arte lo ta bibo. Y for 11or AM pa 2or PM lo tin un tour, guia door di e muchanan mes. Di 4or pm pa 7or pm lo tin musica, un photobooth divertido pa un & tur por conmemora y saca potret cu e obranan crea. Tambe lo tin bebida & snacks, keda invita pa bini apoya & disfruta di un atardi ameno na galeria di Cas Di Cultura. Entrada ta completamente gratis.

POLITICA

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Conoce Bo derechonan laboral, No sucumbi Na ningun abuso y menasa, para firme y educa bo mes!

Abuso laboral ta un problema grandi na Aruba.

Abuso laboral ta wordo practica den diferente compania, pero tambe por wordo encontra den e sector publico. Esaki no ta un secreto. Tin diferente tipo di accionnan y forma di abuso na trabao. Pa menciona algun; abuso verbal, avansenan sexual indesea, menasanan di diferente tipo, menasa pa kita permiso, menasa cu mester traha overtime sin pago, menasa cu bo no mag di uni bo mes na un sindicato pasobra lo tin consecuencia y asina por sigui menciona. Tur esakinan ta un forma di abuso cu no ta permisibel, ta contra e ley laboral y derechonan di e trahador.

Ora cu bo no conoce bo derechonan, menasa tin poder riba bo

Educa bo mes den e diferente derechonan laboral y e ley di labor. Bo por haya masha hopi informacion mes riba e website di www.daoaruba.com y tambe www.overheid.aw. Akinan por wak brochures di entre otro: Cessantia Verordening, Werknemer en ontslag, de arbeidsovereenkomst, y mucho mas. Hopi informacion alcaso y necesario pa bo por protege bo mes y para pa bo derechonan laboral. Si bo no ta educa bo mes, ta mas facil pa bo sucumbi bao e presionnan di menasa y abuso laboral. Mas bo conoce bo derechonan mas fuerte bo ta para contra cualkier abuso y menasa.

Kico bo por haci den casonan di abuso laboral?

1. Documenta tur cos. Acumula documentonan, prueba cu potret, grabacion di video etc.
2. Busca pa informa un supervisor of manager, cu no ta causando esaki, kico ta sucediendo. Den caso di hotel, casino y otro companianan, bay departamento di HR.
3. Si esaki no yuda bay busca bo derecho na Directie Arbeid en Onderzoek. (tel. 5237720)
4. Si esaki no yuda un opcion ta pa forma un aliansa y busca sindicato of abogado di bo escogencia.

Consehonan practico ora nan kier kitabo sin motibo.

1. Nunca firma nada. Nunca firma un warning, un terminacion di contract of cualkier documento obliga. Bo por tuma e documento si y bisanan bo ta bay lese na cas.
2. Laga un experto of un hende di experencia den ley laboral conseha bo kico pa haci.
3. Nunca yega tuma un suma cu nan ta ofrece bo. Busca un opinion legal of experto prome. Bay cas cu e documento.
4. Keda semper cu e actitud corecto y profesional. Cumpli cu bo trabao y no duna ningun motibo pa nan perhudica bo.



Si ainda despues di tur esaki bo ta keda wordo presiona, maltrata y abusa contact mi persona pa wak kico mi por haci pa bo. Y for di akinan mi ta haci un peticion na tur doño di trabao, managers y supervisornan; trata bo trahadornan bon.

Respeta nan derechonan laboral. Crea un atmosfera di trabao positivo pa tur trahador por produci lo maximo pa bo negoshi. Sea husto den bo trato di tur empleado. Sea consciente, cu ami como representante di pueblo lo mi denuncia y confronta situacionnan di abuso y inhusticia directamente y sin miedo!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

Sin rijbewijs y sin permiso y expulsion

Diadomingo mainta banda di 8.15, un patruya di polis duna señal na chofer di un auto Chevrolet Optra pa para pa un control simpel di documentonan, pues asina yama 'verkeerscontrole.' E chofer L. sinembargo no por a mustra polisnan un rijbewijs valido loke ya caba tabata motibo pa su detencion y a informa e chofer cu e lo wordo deteni. Ora cu a yega warda di polis, a bay over na yama oficina di imigracion pa nan controla si e chofer L. aki ta legal of ilegal riba e isla y a bin resulta cu den e sistema e ta wordo señala cu su presencia na Aruba ta ilegal. Mas lat el a wordo entrega na personal di Guarda Nos Costa cu lo percura pa start e procedura pa e wordo expulsa for di Aruba.

Otro scooter confisca bou palo

Diadomingo merdia polisnan a wordo dirigi na Madikikaver caminda na altura di oficina di e compania Arcon, a ser informa cu lo tin un scooter tras di un mata di kwihi staciona for di diabierna prome. Ora cu polisnan a yega na e sitio enberdad a bin tioa c'un scooter blau di marca Sirma bou di e mata y dilanti di e oficina menciona y ningun hende den besindario tabata sa na kende e ta pertenece. E scooter tabatin un number y ora cu a controla esaki, a bin resulta cu no a paga impuesto pa loke ta 2022 y polisnan a pidi un pick-up di KPA pa bin transporta e scooter pa Balashi y asina sinta warda te ora cu su doño bin busca esaki.

Marihuana y skinop durante control

Diadomingo marduga banda di 3.15 polisnan a efectua un control riba un auto na altura di Patio 15 y mas ainda ora cu a haya holo di marihuana biniendo for di e auto. Chofer y e otro ocupantenan a baha for di e auto riba peticion di e oficialnan di polis pa asina haci un control conoci como 'fouillering' riba e hobennan aki. Durante di e proceso aki a bin haya riba un di e hobennan loke ta conoci na papiamento como "skinop" cu ta ser considera un tipo di arma durante di un pelea cu ta wordo bisti na man. Segun e hoben e tin esaki pa defende su mes si tin mester pero polisnan a bay over na confirca e arma aki y a laga e hobennan sigui nan caminda.



Kibra drenta cas pa cuminda

Diasabra atardi alrederod di 6'or, central a dirigi un patruya na un cas na Noord caminda desconocinan a kibra drenta sin permiso.

Na e sitio polisnan a papia cu e dama D. kende ta declara na polisnan cu ora cu el yega cas atardi ey, el a ripara cu nan a kibra drenta den su cas y el a ripara cu nan a bay cu cuminda mas tant.

A informa e persona pa pasa na oficina di recherche y entrega keho di tur loke nan por a horta.

Un biaha mas den caso di tiroteo Nissan March envolví

Diasabra marduga banda di 4.40 polisnan tabata sperando riba un tacklewagen na altura di un cas na Noord, ya cu despues di un accidente un di e autonan a keda riba e caminda y tabata forma un peliger pa otro trafico.

Direpiente e polisnan a scucha un zonido manera tiro di arma di candela na e parti este caminda nan tabata situa y un rato despues ta mira un auto color shinishi di marca Nissan March, core pasa banda di nan bayendo noord direccion di Palmbeach. E auto aki a caba di bin for di e direccion cu polisnan a scucha e tiro un rato prome y e a uto aki na altura di e edificio di Wester Union, a bira na man drechi y sigui direccion di Palmbeach.

Un rato despues e oficial di polis na central ta bati alarma cu a los tiro na altura di Lekker Bar y cu personanan na e sitio, a mira un color shinishi tambe un Nissan March, bandona e sitio despues di e tironan aki.

Polisnan ta asumi cu e mesun Nissan March cu a pasa banda di nan un rato prome, tambe a los e tironan na Lekker Bar pero ora cu a bay busca den besindario, no a logra di topa cu esaki pero investigacion ta continua.

No ta prome biaha cu den casonan di tiramento riba cas y edificio di hende, testigonan a nota un auto Nissan March cu lo ta envolvi y awor ta polisnan mes a tuma nota di esaki tambe.

Un suplica ta bay na henter comunidad, pa hendenan cu den nan bario, den cura di nan bisiña of conoce cualkier hende cu tin un auto Nissan Marchi shinishi, pa avisa polis inmediatamente ya cu e por evita cu den futuro un hende por perde su bida dor di e locura aki.

Mester bisa cu no ta pasa un siman cu no tin losmento di bala. Y esaki tin e comunidad hopi preocupa.

COMUNIDAD

Conseho
Construi teniendo cuenta cu naturalesa

Aruba ainda ta den desaroyo, esaki no kiermen cu nos mester keda construi sin fin of sin tene cuenta cu e circunstancianan di e naturalesa of medio ambiente. Nos mester adapta y incorpora desaroyo sostenibel ora di construi edificionan. Kico esaki ta significa den e mundo di construccion? Nos sa cu antes nos adultonan mayor a construi edificionan na nan manera cu locual tawata disponibel.

Nos a yega di mira con a rosa terenonan completamente sin cu ta haci un analisis di e beneficionan di di conserva matanan of barancanan.

Pero nos tin cu siña di e foutnan y haci cosnan na un manera cu ta considera e caracteristicanan natural of e retonan di nos clima cayente. DNM su tarea ta uno di conscientisa riba temanan di naturalesa y medio ambiente y ta mira e necesidad di trece dilanti cu desaroyadornan, contratistanan y arkitectonan en general mester incorpora diseñonan cu ta tene cuenta cu nos clima local y tambe e fenomeno di cambio di clima y e consecuencia cu esakinan por tin pa Aruba.

Nos no por keda bira lomba pa e realidad cu construccion di edificionan mester bay man den man cu inovacion pa atende e retonan climatico nos dilanti. Ta miho pa nos ta prepara pa fenomeno manera subida di nivel di lama , tormentanan severo, temperaturanan extremo y tambe inundacionnan of erosion. DNM ta desea cu e relato aki promove innovacion y asina sugeri cambionan ora di construi edificionan of haci renobacionnan den construccion.





Antes nos grandinan tawata construi casnan y edificio dependiendo di e direccion di biento, tawata tene cuenta cu pasada di awa, no ta construi den saliña y rooinan, ta considera e calidad y fertilidad di e suela. Tambe cualidad importante tawata unda por cria bestia asina nan por a bay mondi pa busca cuminda y awa.

E calidad di suela pa planta pa consumo di entre otro bonchi, maishi y fruta. Tambe a conoce casnan cu regenbak, pa colecta awa di yobida. No ta permiti construccion di regenbak mas, pa motibo di salud publico.

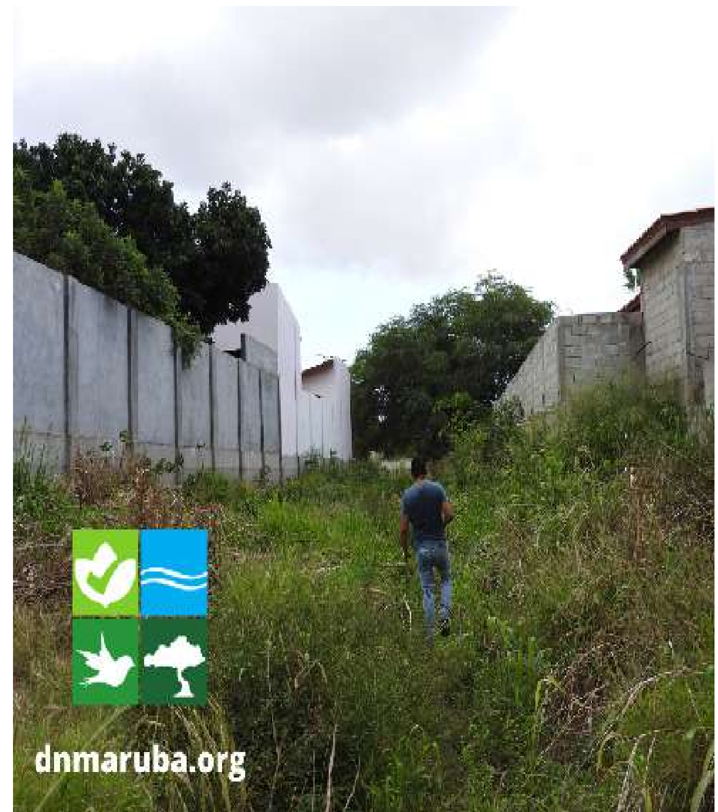
Door cu esaki por bira un criadero di sangura. Den temporada actual por mira construccionnan cu no ta tene cuenta cu pasada di awa. Hopi biaha e awa di yobida mester busca su pasada.

Den caso cu a construi den rooi esaki por debilita e fundeshi di un construccion. Casnan ta debilita y sak den otro formando peliger pa e habitante y gastonan halto y tin biaha ireparabel.

Na Aruba, e arkitectura a cambia basta y casnan moderno ta wordo traha cu dak plat asina ta pone cu e temperatura halto y cayente no ta haya e posibilidad di scapa y sali pafo. Temperatura halto den cas ta pone cu hendenan ta bay instala y inverti den airco pa tur parti di cas. Mas uzo di coriente ta significa mas consumo di fosil fuel, esaki consecuentemente tin atrobe su impacto negativo den e medio ambiente.

sigui lesa pagina 11





E retonan di un economia debilita y caida den forsa di entrada pa motibo di e pandemia ta pone mas presion cu nos hendenan no por wanta gastonan halto di coriente y awa. P'esey ta bon pa ta prepara.

Esaki kiermen tene cuenta cu mester construi na un forma cu casnan ta keda fresco, construccion cu ta prepara pa colecta awa di yobida, no den rooinan of na costanan.

No obstaculisa pasada di awa cu ta bay pa damnan cu ta sirbi pa nos cunukeronan y pa e bestianan. Construccion na nos costanan mester considera subida di nivel di awa, mester innova y inverti mas.

E localidad di nos isla tambe ta pone cu nos ta vulnerabel pa cu e impactonan di cambio di clima. Hopi actividad humano y actividad economico ta tuma luga na costa di e isla manera recreacion, piscamento, waf y turismo crucero. Hustamente akinan ta caminda cu den caso di eventonan natural desastroso ta haci dificil pa nos por recupera rapido pa motibo di nos capacidadnan limita.

Locual hendenan por haci pa ta mas resiliente y innova? No kita tur mata ora di construi edificionan. Planta mas mata rond di cas, e ta yuda tene e temperatura rond di bo cas abou.

E maneho Build with Nature tambe ta duna instruccion ta con e construccion riba un tereno mas grandi cu 700 meter cuadra mester pasa un proceso di aanlegvergunning via DIP. Caminda no ta permiti pa kita cierto cantidad di mata y mester inventarisa e localidad pa especienan protegi.

Por laga instala regengoot pa colecta awa den tankinan cera, asina no ta forma peliger pa salubridad publico. Inverti den airconan inverter, colecta e awa condensa y uza esaki pa irigacion. Inverti den energia sostenibel y alternativo manera panelnan solar, asina ta bira independiente di fossil fuel.

Con nos por bira "Climate smart"? Con pa bira mas resiliente pa cu e cambio di clima? Componentenan di cambio di clima manera subida di nivel di lama ta forma menasa grandi pa e parti natural di e isla. Por laga evalua e riesgonan di e infrastructura presente.

Tin areanan ya caba conoci pa departamento pa preveni calamidad (BRA) cu ta forma peliger di inundacion ora di yobida fuerte. Condicion severo di clima tambe por inclui secura di termino largo. Esaki tambe tin su consecuencia pa cu perdida di vegetacion y erosion di suelo fertil.

UNEP a prepara un guia di practica pa cu resiliencia di edificionan y comunidadnan den cuadro di cambio di clima pa asina adapta, mehora resiliencia y mitiga riesgonan.

DNM ta comparti un parti grandi di e informacion aki tambe cu comunidad pa asina nos ta miho prepara pa futuro na Aruba. Por haya e link di UNEP riba nos pagina social hunto cu e relato aki tambe.

Ban ta miho prepara construyendo edificionan resiliente.

'Shop' online sin preocupacion…
Pago digital cu tarheta di Visa awor cu mas siguridad

Banco di Caribe ta keda mehora calidad di su producto y servicionan continuamente. Pronto bo pagonan digital ta mas sigur cu e servicio nobo di verificacion di identidad, Visa Secure, na momento cu ta haci pago digital cu tarheta di credito Visa of tarheta prepago MultiCard.

Visa Secure

E sistema nobo di verifica identidad na momento cu ta haci pago digital riba un website cu ta participa na e programa aki, ta comproba cu e usuario ta e doño di e tarheta. Prome cu finalisa cada transaccion digital, e doño di e tarheta mester confirma su identidad. E chens pa un otro persona haci uzo di e tarheta y comete fraude ta bira limita. Di e manera aki ta mehora e nivel di siguridad di pagonan digital cu e tarhetanan menciona.



Con e sistema aki ta funciona?

Tur cliente por sigui haci pago digital cu nan tarheta di credito Visa of MultiCard manera custumber. Despues cu bo yena e informacion di bo tarheta y finalisa e transaccion, un pantaya lo aparece indicando cu bo mester scoge e metodo cu bo ta desea pa ricibi bo codigo di verificacion cu ta consisti di 6 cifra. Por scoge pa ricibi e codigo via di SMS of via di email. Na momento cu bo scoge e metodo preferi, lo bo ricibi e codigo y por yena esaki den e balki concerni. Finalmente mester primi 'submit' pa finalisa e proceso. Despues di algun seconde e sistema ta verifica bo identidad y dirigi bo bek na e website caminda bo por completa bo compra. Den caso cu e website no ta participa na e programa di Visa Secure, lo bo no ricibi e mensahe pa verifica bo identidad.

Actualisa bo informacion personal na Banco

Den caso cu banco no ta dispone di bo informacion di contacto corecto, nos ta pidi bo pa actualisa bo number di telefon y bo adres di email caminda bo ta desea na ricibi e codigo di verificacion, den caso cu esaki ta necesario. Por informa banco di e siguiente manera:

- Mediante e centro di mensahe den bo BdC Online;
- Via di nos formulario di Servicio na Cliente riba nos website.

Den caso di cualkier contra tiempo cu e sistema di autenticacion digital, por fabor tuma contacto cu nos na e number di telefon 5232284 di dialuna pa diabierna entre 8 am pa 5 pm of bishita nos seccion di pregunta (FAQ) riba nos website www.bancodicaribe.com.

Disfruta di pagonan digital cu nivel di seguridad halto.

INVITING ALUMNI, ALUMNAE
&
ALL FRIENDS OF FILOMENA COLLEGE MAVO

TEMPO DI FILOMENA

FUNDRAISING GALA
CELEBRATING OUR DIAMOND JUBILEE

25 JUNE 2022



ARUBA MARRIOTT RESORT & STELLARIS CASINO

9 pm to 2 am | 75 awg (21 +)

Cash bar

Music by

Robert Jeand'or y su Solo Banda
Musical Time

For ticktes & information contact Filomena College MAVO at 5845156



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **VRIJDAG 8 JULI 2022 om 10:00 uur 's-morgens bij de Kamer van Koophandel (Auditorium)** aan de L.G. Smith Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. **ESSO HEIGHTS G-12**

een woonhuis staande op het recht van erfpacht tot 13 augustus 2052 op een perceel domeingrond groot 500 m2 gelegen te Esso Heights in Aruba, als nader omschreven in kadastrale meetbrief nummer 1 van 3 januari 1992.

richtprijs: **Afl. 124.000,--**

2. **MARIA CHRISTINASTRAAT 46**

een woonhuis staande op het recht van erfpacht tot 16 november 2072 op een perceel domeingrond groot 100 m2 gelegen aan de MAria Christinastraat in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie B nummer 212.

richtprijs: **Afl. 66.000,00**

3. **VIGIA 19**

een woonhuis staande op een perceel eigendomsgrond ter grootte van ongeveer 207 m2, gelegen te Paradera in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie M nummer 226 met indexnummer D12216, alsmede op een perceel eigendomsgrond ter grootte van ongeveer 65 m2, gelegen te Paradera in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie M nummer 226 met indexnummer D12217.

richtprijs: P.M.

- Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot en met uiterlijk donderdag 23 juni 2022 ten kantore van NewLeaf Notary of via email auction@newleafaruba.com. Het biedingsformulier is zowel op het kantoor van NewLeaf Notary alsmede op de website www.newleafaruba.com verkrijgbaar.
- Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.
- De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.
- Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **VRIJDAG 8 JULI 2022 om 10:00 uur 's-morgens bij de Kamer van Koophandel (Auditorium)** aan de L.G. Smith Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. **ISLA BONITA RESIDENCES UNIT 15**

zijnde een condominium bestaande uit:
- Het appartementsrecht, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 4222-A, appartementsindex 15, gelegen te Isla Bonita in Aruba met bestemming woning, uitmakende een 110/3888e onverdeeld aandeel in de gemeenschap ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K nummer 4220;
- Het appartementsrecht, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K complexaanduiding 4222-A, appartementsindex 55, gelegen te Isla Bonita in Aruba met bestemming parkeerplaats, uitmakende een 10/3888e onverdeeld aandeel in de gemeenschap ten tijde van de splitsing kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie K nummer 4220.

richtprijs: **Afl. 350.000,00**

2. **BERNHARDSTRAAT 113**

Een commercieel gebouw staande op het recht van erfpacht tot 29 maart 2061 op een perceel domeingrond ter grootte van 231 m2, gelegen te San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als Vierde Afdeling Sectie C nummer 69, met het daarop gebouwde, woonhuis en verder toebehoren, plaatselijk bekend als

BIJ DE VEILING VAN DIT REGISTERGOED ZAL GEEN GEBRUIK WORDEN GEMAAKT VAN EEN INZETPRIJS.

ALLEEN REDELIJKE BIEDINGEN ZULLEN IN OVERWEGING WORDEN GENOMEN.

- Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot en met uiterlijk donderdag 23 juni 2022 ten kantore van NewLeaf Notary of via email auction@newleafaruba.com. Het biedingsformulier is zowel op het kantoor van NewLeaf Notary alsmede op de website www.newleafaruba.com verkrijgbaar.
- Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.
- De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.
- Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

SPORT

Little League Softball a clausura su Campeonato

Diasabra y Diadomingo dia 28 y 29 di Mei a tuma luga e ultimo weganan di Little League Softball.

Diasabra e ekipo di NBO Cougars y Dolphins a keda empata na 7 careda. Miho bateadornan pa e ekipo di Dolphins tawata: G'Zandra de Weever di 2—2. Pa e ekipo di NBO Cougars Alessandra Alexander y Anny Fabian di 1—1.

Den division di Majors e ekipo di Baby Panthers a gana Little Cougars cu score di 12 pa 6. Miho bateado pa Baby Panthers: Yay Sue Snijders y Francene Geerman di 3-3. Pa NBO Little Cougars: Sheyla Tomas di 3-3.

E ultimo wega entre Chanters y Rockets e ekipoo di Chanters a gana cu score di 5-3. Pitcher ganado: Alfonsina de Graf. Pitcher perdedor Zulaima Croes. Miho bateado pa



Chanters: Andrea Quant, Gillienne Gomez y Alfonsina de Graf di 2-1. Pa Rockets: Ginaila Lampe di 2-1.

Diadomingo 29 di Mei. NBO Cougars a gana Rockets cu score di 10-5. Pitcher ganado: Alessandra Alexander. Pitcher perdedor: Shaylee Croes.

Mihor bateado pa NBO Cougars: Jeanine Kock di 3-3. Pa Rockets Ginaila Lampe di 1-1.

Chanters a gana di Dolphins cu score di 11—0. Pitcher ganador: Xhanteally Richardson cu a tira un no-hitter. Pitcher perdedor: Alana Pitre Borja.

Miho bateado pa Chanters: Roshaina Maduro di 2-2 y Xy-Lin Snijders di 1-1

E standing a termina: Chanters: 12-11-1/ Rockets: 12-7-5/ Dolphins: 12-3-8-1 empata/ NBO Cougars: 12-2-9-1 empata

Despues di wega a tuma lugar diferente skills pa e categoría di Majors, Juniors Y Seniors. A core rond di base y a tira bala Around the Horn. Tur cu a gana a haya nan medaya y premio.

Campeon den division di Majors ta e ekipo di BABY PANTHERS. Pabien na e muchanan y nan manager Marina Haynes y coach Xhanteally Richardson.

Sub- campeon den e division aki ta e ekipo di NBO COUGARS. Pabien na e hungadonan y nan managers Darlene Birsby y Juan Carlos Wester.

Miho bateado den e división aki ta: Yay-Sue Snijders. Cu averahe di 720.

Den division di Junior/Senior e ekipo di Chanters a sali CAMPEON. Pabien na e hungadonan y nan managers Marina Haynes y Soraima Martina.



E ekipo di Rockets a sali SUB CAMPEON. Pabien na e hungadonan y nan Managers Willy Kock, Ivan Werleman y Thiel.

Best batter den e division aki ta ANDREA QUANT. Cu averahe di 520. Best pitcher ta : Xhanteally Richardson cu 6 gana y 0 perdi.

Directiva di Little League Softball kier a gradici tur cu a aporta na hasi e campeonato aki uno exitoso. Tur hungado, manager, coaches, scorers, umpires y sponsors. Danki na Comishon di Subsido pa su aporte na nos campeonato.

Ekipo Campeon. CHANTERS   Ekipo Sub Campeon

Best Pitcher: Xhanteally Richardson 6 gana 0 perdi

Division Majors. Ekipo Campeon: Baby Panthers

Division Majors: Ekipo Sub-Campeon. NBO Little Cougars

Esnan cu ta caba Little League e anja aki.

Most Valuable Players Sharleynis Sparen, Jeanine Kock, Jorrienne Angela y Zulaima Kock. Division Seniors

best batter Andrea Quant./ Chanters

MVP Juniors   MVP Majors



AWEMainta

SPORT

“Old” a haya sla duro cerca “Young”!

E tabata manera un gevoel straño, algo cu e palabra exacto pa describi ainda no a wordo inventa; un sensacion manera ora wekker ta ring duro den bo horea mainta, pero ni kico bo haci bo no por haya e boton pa pag’e; bo ta ranca e waya di coriente for di muraya, pero e aparato infernal ta keda zona na volumen maximo, te ora bo ta sinti un man ta baha suave ariba bo schouder y un stem leu aya ta bisa bo “Lanta ariba, ban cas, cos a caba.”

Un tiki zonza bo ta wak rond. Luga ta bashi, aki aya tin un stoel benta di dwars y un mesa di schuin cu algun boter bashi ariba dje. Bo bista, troebel ainda dje ‘wiwinan’ cu b’a manda den desesperacion un tra’i otro abou, ta purba focus ariba e scoreboard y manera den un neblina bo por distingui e cifranan increibel cu tin ey riba: na bo banda pata pata di cero, y p’e otro team un hala di uno. Poco-poco bo ta bin bij cu no ta un pesadiya, si no cu e masacre hororoso tabata un realidad. Team Young a suta Team Old cu score di 21 - 5!

Diaranson ultimo, e famoso Domino Square Garden net n’e grens entre Calabas y Kudawecha, tabata scenario di un evento macabro, caminda un grupo di hoben pata pata di testosterone a duna un grupo di pachi un sacudi feroz y presenta nan c’un ‘wake up call’ cu lo keda ring den nan memoria pa basta tempo!

Team OLD, consistiendo di nombernan legendario den domino manera e.o. Dr. Tico Dirksz, Indio Kelkboom, Robby Jansen, Gordon Disco, Roy Sneek, Chiks, Dr. Trimon, Mr. Madiki, y hopi mas, a challenge Team Young pa un ‘workshop’ den domino pa duna e hobencitonan un ‘lesje’. Wel, wel, manera e Mericanonan sa bisa, “after that, things went south pretty fast!”

Team OLD ta habri dunando e conocido Sonny y su patna un sapato blanco, pero djeynan cos a bolter man’e canoa den lama bruto! Cada pasa tanto minuut bo ta tende e grito di victoria “YOUNG!!” di e ekipo hoben bay laira y resona den Domino Square Garden.

Den un frega di wowo, Team YOUNG ta ganando cu score di 14 - 4, y den no time Team YOUNG ta ‘close the deal’ c’un score monster di 21 - 5! E pachinan a keda zonza y a keda dwaal tur zuru-zuru rond manera yuwana cu nan a rosa su pida mondi! Lo ta bay tin un revancha? Ken sa?

Tur cos ta depende dje ‘recovery time’ dje pachinan y si nan ‘charger’ por charge ainda! Keda pendiente, un stem ta fluister cu e cos aki no ta bay keda asina!







A entrega carta awe mainta na Premier Pisas:

Sindicatonan: Gobierno mester tuma desicion awe ken ta bira operado nobo di Refineria

Alcides Cova: Placa y wega politico ta hungando un rol:

WILLEMSTAD – Sindicatonan cu ta representa trahadonan na refineria ta hasi un apelacion serio na gobierno pa tan pronto posibel, sea awe of mayan, tuma e desicion final ken ta bira e 'preferred bidder'' di Refineria. Diaranson ultimo den e reunion di Conseho di Minister, e desicion mester a cai, pero pa di dos biaha a pospone e desicion aki. Esaki no por!.

Asina Alcides Cova, presidente di SGTK, a bisa NOBO awe mainta, indicando cu e sindicatonan ta hopi decepciona cu e situashon aki. Alcides Cova a confirma e informacion no oficial cu NOBO ta dispone di dje, cu den seno di gobierno tin hende cu no ta di acuerdo cu e eskoho cu a tuma, relaciona cu e compania cu mester bira e preferred bidder.

Cova a bisa cu e organisacionnan cu ta representa trahadonan di refineria ta hopi disgusta, pasobra despues cu gobierno mes a instala un comicion cu ta consisti di hendenan di RDK y gobierno, e comicion a sigi tur e instruccionnan y tene cuenta cu e criterianan. 'Pero awor aparentemente tin discucion interno'. Segun Alcides Cova, e tin informacion ta cua compania a skoge, pero e no kier divulga e nomber ainda.

Loke cu si Cova ta remarka ta, cu na opinion di e sindicatonan, ta trata di e miho compania. Pues nan ta di acuerdo cu e eskoho, cu awor lamentabelmente tin discucion riba dje. "Plaka y wega politico ta hunga un rol hopi grandi den e discucion y tardansa aki'', asina e presidente di SGTK a sigi bisa.

Exigi desicion awe

Debi cu e tardansa cu a bolbe surgi, pasobra gobierno no tin fin di tuma un desicion, den fin di siman, e organisacionnan cu ta representa personal di refineria, a reuni. A tuma e desicion cu ta exigi gobierno pa awe of pa mas tarda mañan, tuma e desicion ken ta bira e operado nobo. ''Nan sa caba kiko ta kiko, ta desicion mester tuma pa cuminsa traha riba un acuerdo cu e operado pa cuminsa hasi tramitenan necesario pa



cuminsa drei e refineria''. Asina Cova a sigi bisa. Awe mainta e sindicatonan SGTK, PWFC, APRI y tambe e orgnisacion di pensioenado di refineria, a entrega un carta cu e peticion na gobierno skohe un operado nobo. E representante di e sindicatonan tabatin un encuentro cu minister president, Gilmar Pisas, ora cu nan a entrega e carta. ''Nos a bisa prome minister cu nos ta hopi preocupa y cu awor a yega e momento pa bin cu un operado nobo''.

Segun Cova, e organisacionnan a mustra Premier Pisas, riba e hecho cu nan no ta di acuerdo pa tuma un otro operado, cu no ta esun cu ya caba gobierno a bai di acuerdo cune. ''Nos kier evita cu e cos aki ta tuma otro rumbo. Esaki ta e ultimo chens cu nos tin pa haña un operado nobo.

E mensahe aki a duna prome minister. Segun Cova, minister Gilmar Pisas, a compronde e punto di bista di e sindicatonan. "E ta di acuerdo tambe cu nos punto di bista. E ta para na nos banda''.

A fiha dianan 16 y 17 di juni pa e contratista y trahadonan cuminsa registra pa haña trabou na refineria. E fecha ta asercando y ta pesei mester tuma un desicion. Mientrastanto SGTK ta reuni cu PMO mañan pa hana mas informacion riba e situacion cu a surgi.

CORSOU

Hurista Parlamentario Sheldry Osepa ta haña cu:

"Ta tempo pa fortifica cuerpo policial y proteha polisnan"

WILLEMSTAD - E parlamentario di fraccion di Partido Nacional den Parlamento Sheldry Osepa a tuma nota di un desaroyo den cuerpo policial cu merece atencion. Ultimamente tin relativamente hopi agente policial cu ta haña nan mes den man di husticia. Den investigacion global cu mi a hasi den hurisprudencia Osepa a nota cu agentenan policial ta haña nan mes envolucra cu 'passieve omkoping', 'schending ambtsgeheim', 'valselijk opmaken proces-verbaal' y tambe 'verduistering'. Den esaki nos por corda e caso recien caminda un agente policial a bende informacion pa asina gangnan rival por regla cuenta. Tambe nos no mag lubida e echo cu tabata tin un agente policial envolucra den e ladronicia di 600 kilo di cocaina. Den esaki a paga soborno tambe na empleadonan di Warda Costa. E agente a wordo deteni despues na Hulanda y exstradita pa Corsou. E desaroyo aki ta preocupante. Den pasado tabata tin un comicion cu a para keto na e problemanan cu agentenan policial ta confronta y cu ta hasi e agente vulnerabel. Un di e problemanan tabata nan maneho financiero. Hopi di nos agentenan ta wordo preciona pa hiba un estilo di bida cu nan no por paga. P'esei institutonan financiero ta considera polisnan na Corsou un di e gruponan di mas mal pagado di debe. Tambe un punto di atencion ta e echo cu pa un agente hoben ta difícil yega na un propio cas.



Falta di supervison

Un di e motibonan mas dicon agentenan policial tabata desvia ta falta di supervicion dor di maneho di Cuerpo Policial. E maneho ta lubida cu cada agente policial cu bai perdi ta un destruccioon di capital enorme. Den esaki Ministerio Publico tampoko no ta sali liber mirando scarcedad di personal pa yuda mantene ordo. Mirando tur esaki Osepa a hasi e siguiente preguntanan na minister di Hustisia:

1. Cuantu agente policial a haña nan mes confronta cu husticia e ultimo sinco (5) aña?

2. Tin un investigacion recien di Cuerpo Policial of Ministerio Publico riba e topico akí?

3. Si e contesta riba pregunta number dos (2) ta si, Minister por manda e investigacion aki Parlamento?

4. Ta berdad cu institutonan financiero local ta considera nos polisnan den esnan di mas mal pagado?

5. Kiko ta e garantia cu Hulanda ta duna riba integridad di personal di Warda Costa, cu ta evita cu nos agentenan policial ta bira vulnerabel?

6. Kiko ta e rol di scol di polis pa garantisa integridad continuo serca e agente policial?

7. Kiko ta e maneho di Cuerpo Policial pa yuda mantene agentenan for di corupcion y criminalidad?

8. Kiko ta e maneho di Cuerpo Policial pa yuda mantene agentenan for di debe of siña maneha nan debenan?

9. Kiko ta e maneho di Cuerpo Policial pa atende cu asuntunan social di agentenan policial?

10. Tin un investigacion cu ta demostra cu e salario di agentenan ta den proporcion cu e risiconan cu e trabou policial ta trese?

11. Kiko ta e nivel di motivacion bou di agentenan policial?

12. Minister por informa Parlamento riba e necesidad di material y ekipo di cuerpo policial? (Por involucra den esaki tambe e candidad di auto cu falta, computer, localidad, telefon, etc).

13. Ki beneficio e consensus Rijkswet Politie van Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius a trece pa evita cu nos agentenan policial ta wordu corumpi?

E topico aki merece atencion agudo. Agentenan policial tei pa cuida y proteha nos comunidad. Si e agente policial mes ta den nesesidad, ta con nos kier pa nan cuida y proteha nos? P'esei Osepa ta hañ'é importante pa ricibi contesta riba e preguntanan ariba menciona.

CORSOU

CAP ta orguyoso sostenedo di Curacao Global Tourism Symposium 2022

WILLEMSTAD - Curaçao Airport Partners N.V. (CAP), cu ta un partner turistico dedica, ta satisfecho di por tabata presente y ta sostenedo di e ''Global Tourism Symposium'', cu algun dia pasa a tuma luga, hunto cu un di su partnernan di Food & Beverage partners, Bar22. CAP tabatin e oportunidad pa comparti informacionnan recien tocante trafico aero, capacidad di stul pa region y tambe oportunidadnan cu partnernan den e industria. Esaki a tuma luga durante di e presentacionnan regional indivual. E importancia y tambe e momento pa tene e Symposio tabata perfecto segun CAP. E ta nifica tambe e miho manera ta exhibi e desaroyonan unico riba nos isla, cu tin impacto positivo riba futuro desaroyo di turismo. Corsou a hala atencion di Caribe siman pasa, dor di organisa e exitoso symposio turistico organisa pa CTB



y CHATA. Operadonan di Tour Operators, Wholesalernan y Prensa di Nort y Sur America, Europa y Caribe, por a experencia encuentro un- riba -un cu hotel y partnernan y gosa di networking durante eventonan

Studiantenan di Corsou y Boneiro cu oportunidad pa participa na cumbre virtual nau-fest

WILLEMSTAD - Durante e periodo di 2 pa 21 di juni lo tuma luga e foro virtual Dream Big. Get Inspired. Take Part. Na e foro aki lo participa alrededor di 50.000 studiante di e continente Americano y paisnan di Caribe. E dia di apertura, cu ta 2 di juni 2022, e enfoke lo ta dirigi riba paisnan di Caribe cu presentacion di diferente orador di e zona aki. E temanan cu lo trata y discuti riba dje ta entre otro; 'Fear About The Future, Land Your Future Job, Work For A Company or Become An Entrepreneur'.

Junior Achievement Americas (JA), den cuadro di 100 aña di JA, via di Fundacion Negoshi Pikiña (FNP) Corsou y Boneiro, ta brinda un oportunidad unico na studiantenan di Corsou y Boneiro, di entre 16 pa 25 aña, pa participa na e interesante foro aki. FNP lo 'feature' e orador curasoleño, Oz Leonora, cu dia 2 di juni, lo presenta su discurso titula; 'Blockchain & Data in the Future Workplace'. Sr. Leonora lo participa alabes den 'breakout sessions'.

Studiantenan mester registra via e link https://www.naufest.com/en

No tin gasto mara na participacion. E foronan ta brinda oportunidad unico na nos studiantenan pa ricibi informacion balioso pa ta miho prepara pa trabou di futuro.

FNP lo rifa tres (3) premio entre e studiantenan cu inscribi y participa na e foro. Prome premio lo ta un telefon celular. Di dos premio; un giftcard di Maduro & Curiels Bank, cu balor di Naf. 300,00 y e di tres premio un giftcard di Maduro & Curiels Bank, cu balor di Naf. 150,00.

Pa reclama premio mester presenta un ID valido. Na 2019, prome cu Pandemia, Fundacion Negoshi Pikiña a alcansa mas cu 3.000 hoben/alumno pa medio di training y programanan dirigi riba areanan manera e.o.: 'entrepreneurship' , 'work readiness' y 'financial

Ela interpreta regla di gobierno robes......

Ambtenaar a ocupa funcion mas halto durante 10 aña pero a haña un aña so di pago

WILLEMSTAD - E reglanan cu ta goberna e carera di un empleado publico tin biaha ta manera un caya muha y no ta logico pero si un empleado publico apela e inhusticia un biaha, e di dos biaha cu e reclama e demanda e no ta valido.

For di 1 februari 1997 te cu 1 maart 2001 e empleado a traha na Departement van Arbeid en Sociale Zaken di gobierno central como funcionario di siguridad A scal 9 y dia prome di oktober 2012 ela haña aumento di sueldo den scal 12. 17 aña despues e ambtenaar a pidi minister di SOAW pa nombr'é den scal 12 cu forsa retroactivo pasobra ela ocupa e funcion di hefe interno 10 aña largo sin interupcion pero a haña un aña di compensacion.

E tin dos carta ey di referencia caminda dos diferente hefe di Dienst Arbeidszorg cu ta confirma cu for di augustus 2003 e tabata responsabel pa e funcion di hefe di Veiligheidsinspectie. Na 2019 gobierno a rechasa su peticion pasobra basicamente ela pidi pa hink'é bek den un funcion anterior cu a bira permanente. Ademas gobierno a husga for di 2008 cu for di 27 mei 2010, corte a confirma e funciona y cu e no por a proba cu despues di 10 augustus 2002 e no a haña promocion como hefe di Veiligheidsinspectie den scal 12.

Summa summarum su peticion nobo ta ripiticion di un peticion antiguo pero cu si e por proba cu declaracion di un ex superior cu gobierno lo a nombr'é como Hefe di Veiligheidsdienst.

Ipso facto e ambtenaar a haña un ex hefe di Veiligheidsdienst cu a hasi un declaracion na su fabor creyendo cu ela hasi un peticion nobo cu nan lo a balota di nobo pero e no tabata sa cu e mester a pidi e declaracion di prome y retir'e.

Como cu huesnan ta husga nan desicion riba hechonan concreto su apelacion a faya. Su apelacion no a prospera y e no a haña nombramento cu forsa retroactivo como hefe di Veiligheidsdienst.

Cas a kima completo na Barber

WILLEMSTAD - Dialuna 30 di mei 2022 alrededor di 06.55'or, Central di Polis a ricibi informacion cu na caya Emeterio F. Doran lo tin un cas na candela. Mesora a dirigi un unidad polidial y brandweer na e sitio. Na yegada di e unidadnan, a topa du un cas completamente na candela. Personal di brandweer cu a presenta na e sitio a logra paga e candela. Ambulance mester a presenta na e sitio, pa asina transporta un dama di edad pa C.M.C. cu a sinti efectonan di salud causa pa motibo di e candela. Causa di e candela ta den investigacion.





Dia Mundial sin Tabaco: Cuida bo salud



Tur aña riba dia 31 di mei ta enfoca riba e consecuencianan di humamento pa bo salud. Humamento y uzo di tabaco ta aumenta e posibilidad pa bo haya cancer. Tambe si abo no ta huma pero esnan rond di bo si, esaki ta expone abo na e posibilidad di haya cancer.

Riba e Dia mundial sin Tabaco ta encurasha esnan cu ta huma pa pasa un dia sin huma of pa stop completamente cu humamento. Tambe na pia di trabou esaki ta importante. Tin diferente forma cu por encurasha un hende na trabou pa stop di huma of pa sikiera huma menos. Por bin cu un maneho di humamento y tambe por uza e bedrijfsarts pa encurasha e trahadornan pa huma menos of stop di huma y hiba un bida mas saludabel.

E instancia Wereld Kanker Onderzoek Fonds (WKOF) ta trece dilanti cu pa reduci e posibilidad riba cancer ta importante pa no huma of sikiera rebaha e tempo cu bo ta den cercania di hendenan cu ta huma. Nunca ta laat pa stop di huma.

Uzo di tabaco ta ocasiona como 86% di tur caso di cancer na pulmon y ta aumenta e posibilidad pa haya e sigiente tiponan di cancer: Cancer di pancreas, Cancer di matriz, Cancer di blaas, Cancer di pecho, Cancer di tripa, Cancer di higra, Cancer di stoma, Cancer di boca, garganta y strottenhoofd, Cancer di riñon y Cancer di slokdarm.

Koningin Wilhelmina Fonds Hulanda ta enfatisa e consecuencianan negativo di humamento riba nos salud. Hopi hende ta kere cu humamento por ocasiona solamente cancer di pulmon y e berdad ta cu den 86% di e casonan di cancer na pulmon e personan ta un humado pero humamento por ocasiona mas tipo di cancer y ora bo stop di huma e acto aki ta reduci e posibilidad pa haya cancer.

Otro desventahanan di humamemto

Humamento ta dañino pa bo pulmonnan y por trece tur sorto di complicacion manera entre otro COPD. Tambe bo curason y adernan ta haya consecuencia di e humamento. Alabes bo cuero por bai atras y mustra biew y bo djientenan y huñanan por cambia di color. Si bo ta na estado humamento por pone cu bo ta haya e baby mas trempan y asta bo por haya un miskraam. Hendenan cu ta huma ta muri un promedio di 10 aña prome cu otro hendenan. Na Hulanda so caba tin como 20mil morto pa aña a consecuencia di humamento. Esey ta mas morto hunto compara cu e cifranan di morto pa uzo di droga, alcohol, crimen y accidente hunto.

Pa e motibo aki Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta enfatisa riba tres punto importante: Come Saludabe, Move mas y Biba Saludabel. Si bo kier haya mas informacion semper bo por pasa na nos Centro di Informacion na Spinozastraat 9, net patras di Watertoren na Playa, durante ora di oficina.

Tambe por bishita nos facebookpage Koningin Wilhelmina Fonds Aruba y nos website www.kwfaruba.org

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di esposa Leugia, yui Lugbelkis y Mariano, nietonan Zayden Zaion y Ocean, manera yui Jeannuare y Jeandruw, nos kier a gradici tur cu a asisti na entiero di:



Alberto Wernet

Na rumannan, sobrino(a)nan y demas familiarnan, amistadnan y conocirnan cu a sostene nos den e momentonan dificil, un Danki di curason.

Na e team di Aurora Funeral Home cu a ofrece nos un bon trato y servicio cu e entiero, na pastoor Theo pa su palabranan bunita durante e misa y na mariachi Luz di Luna.

Nos kier a invita boso pa asisti na Santo Sacrificio di misa na Misa Santa Filomena na Paradera dedica na nos defunto stima
diamars 31 di mei pa 7'or di anochi
diahuebs 2 di juni pa 7'or di anochi
diadomingo 5 di juni pa 10'or di mainta

Bo(so) presencia lo ta altamente

Na nomber di famia Joseph kier a gradici:



Marie Elise Joseph

Palabra di gradicimento na: Minister di Labor su excelencia Sr. Glanbert Croes y su staff Sra. Charity Kock, na personalnan di DIMAS Iraima, Sra.Liliane Fortin, Clea Tromp, Jimmy, Henry Acosta, Sr. Edgar Arends, Sec Anny cu a juda famia Joseph den momento nan dificil aki y na Aurora Funeral Home pa su tremendo servicio

Masha danki



Liderazgo y Miembronan di Iglesia Emmanuel, ta anuncia cu nos ruman lider di unidad di cuido y miembro di Staff di Iglesia Emmanuel

Gladys Velazquez

A bay pa ta cu Señor.
Nos palabranan di profundo condolencia ta bay na su yiunan, nietonan, demas famia, amistadnan y rumannan den Cristo.

"E tempu di bai a yega. Mi a lucha e bon lucha,

mi a tèrmina e kareda, mi a warda e fe."

2 Tim 4:6-7



Gladys Beatrix Velázquez

07-02-1950 – 27-05-2022

Yiunan: Annemarie Marchena-Slot, Mark Marchena

Robert Slot, Caroline Slot-Dorrepaal

Nietonan: Matteo Marchena

Valerie Slot

Rumannan: Pedro R. Velásquez y famia

Amarilis Velázquez y famia

Zoraida Roesslein - Velázquez y famia

Sobrinonan: Sergio, Remco, Ike, Monique, Jeffrey, Jisvel, Klaylen

Primo- y primanan na Aruba, Hulanda y Colombia

Demas famia: Barros, Becker, Besamusca, Butin, Celedón, Croes, Dorrepaal, Iglesia Emmanuel, Infanzón, Jacopucci, Maduro, Marchena, Márquez, Nies, Rodriguez, Romero, Tromp, Vásquez, Velásquez, Zambrano

Ocasion pa condolencia na Aurora Funeral home diahuebs 2 juni 2022, 7-9 pm.

Acto di entiero diabierna na Iglesia Emmanuel, Grenadaweg 12c (Tarabana) 3 juni 2022, 1- 4 pm y despues ta dera na Sabana Basora. No ta ricibi bishita na cas

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di famia nos ta gradici tur hende durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Hyacintha Kelly-Dabian
Mihor conoci como "Dinichi"
Viuda di Johan Emmanuel Kelly

Gradicimento especialmente na Huize Maristella afdeling Aloe. Na un y tur cu a manda condolencia via telefoon, facebook y whatsapp

Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan

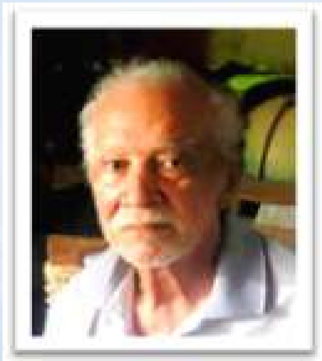
pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa na Inmaculada Concepcion na Sta Cruz; diahuebs 2 juni pa 7 pm, diabierna 3 di juni pa 7 pm y diasabra 4 di juni pa 7 pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.

SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá.

Cu inmenso tristesa na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios,

nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Oscar Jesus Hereira

***15-10-1941**
†26-05-2022

Na nomber di su esposa: Betty Hereira-Croes

Juinan: Maxima y Michi Krozendijk y famia

Erick Hereira y Veronica Cano y famia

Richard y Suzy Hereira y famia

Ruman: Irma y Camilo Maduro y famia

Nieto y Nietanan: Delsy y Richard Silva y juinan, Raymer y Samanta, Niurick y Jayseline y juinan, Edrick y Sue-laine y juinan, Miguel, Eriniu y juinan, Edward y Alessandra, Ericka, Richen, Surien y Aaron y juinan

Tur bisanieto y bisanietanan,Sobrino y subrinanan, Swa y cuñanan

Bisiña:Brigida Ras

Tur demas famianan na Aruba, Venezuela y Colombia.

Famianan Hereira, Croes, Krozendijk, Werleman, Cano, Quevedo,

Vrolijk, Anthony, Contreras, Diaz, Geerman, Maduro, Zalm, Lampe, Kock, Goeman,

Feliciana, Koolman, Kelly, Hernandis.

Acto di cremashon lo tuma lugar 31 Mei 2022 pa 9-11 am, na Aurora Funeral Home

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil.
Pa mi bolbe hanja forsa.

Salmo 23

Estimada es a los ojos de Jehova

La Muerte de sus santos Salmo 116:15

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Steve Gregory Barret
***30-08-1973 †14-05-2022**

Na nomber di su:

Tata y mama: †Thomas Barret y Olivia Rene

Esposa: Anna Maria Barret-Every

Mama di su yiu: Gislaine Hernandez

Suegra y suegro: Ramona Visser y †James Every

Yiunan: Christopher y Christaan Barret

Dairon y Darwin Hernandes

Yiunan di criansa: Richinelle y Robert Every

Rumannan: Joan y David Pierce y yiunan

Cinthy de Cuba y Martha Gallardo

Swa y cuñanan: Rudolf Every, Mildred Every, Flora Every, Raymond Every, Martha Every, Jenni Every, Lourdes Thiel y esposo, Maria Flanegin y esposo, David Pierst.

Tanta y omonan, prima y primonan, su team Domino Seroe Blanco y exstream, Amigonan ta mucho hopi pa menciona, bisiñanan, conocirnan. Manera un mama Vera Silvania.

Demas famianan: Barret, Every, Pierce, Rene, Thiel, Flanegin, Hernandes, Visser, de Cuba, Gallardo, Lewis, Lourens, Odor, Haayen, Brice, Jean Baptiste, Gomez, Maurice

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 31 di mei 2022 di 2'or pa 4'or pm na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa santana central na Sabana Basora

BONERIANO®

EDITOR: Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 30 mei 2022 | Preis: $1.00

AKSESO LIBER NA KOSTA

Ruta di eksperensia Rinconsito realidat



Djasabra a habri e ruta di eksperensia di Rinconsito riba tereno di Mangasina di Rei. Ta trata un ruta riba kua ta laga e bishitante eksperensiá e bida di ántes di Rincon. Pues un Rincon na miniatura – Rinconsito. Foto ta mustra diputado Nina den Heyer di kultura ta eksperensiá pelamentu di kadushi bou di guia di Engracia (Gacha) Coffie-Piard.

Hillside Apartments ta eksistí 10 aña

Página: 6

Otro morto den kas na Rincon

KRALENDIJK – Hendenan den Rincon tabata den shòk atrobe, debí na un hòmber morto ku haña den kas den fin di siman.

Polis a informá ku tabata alrededor di 3or di djabièrnè atardi ku sentral di polis a risibí notifikashon ku mester a topa ku un kurpa sin bida den un kas situá na Rincon.

Patruya, personal di e departamentu forénsíko di KPCN i dòkter a akudí na e sitio. Despues di un investigashon kòrtiku, dòkter a konstatá morto ofisial di un hòmber di inisial A.E., nasé dia promé di novèmber 1969. E ta konosí bou dje nòmber di kariño Olly. E tabata mekániko.

Dos siman pasá tambe tabatin un kaso kaminda a topa ku un hòmber morto den su kas na seru di San Hose.



Serka Dios so mi alma ta na pas, ta di DJE mi salbashon ta bini. Salmo 62:1

A bai sosegá den brasa di Señor
Aldrin Edwin Eustatius
mihó konosi komo Oli



Na nòmber di su yu:
Javon Eustatius
su mama:
+Rosalind Martis-Eustatius
su tata:
Edward Hortencia
rumannan:
Marlos Martis i famia
Jervin Martis i famia
Jhurienne Hortencia i famia
Rayli Martis i famia
Daveny Hortencia i famia
Clayton Martis i famia
Tur tanta- i tionan, subrina- i subrinonan, prima- i primunan na Kòrsou i Hulanda.
Amigunan: Gabi, Kees, Dulce Jansen i James Kroon i señora.
Tur su muchanan ku e la stima komo yu.
Mama di su yu: Gwendeline Winklaar
Demas famia: Eustatius, Hortencia, Winklaar, Koeiman, Martis, Olbina, Van Uitrecht, statie, Emanuel i Cicilia.
Nos ta pidi nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia i amigu/a.

Akto di entiero ta tuma lugá djamars 31 di mei. Ta tuma kondolensia di 2'or pa 3'or di atardi na Consuelo Memorial sigui pa un respons, despues ta hiba nos defuntu na su ultimo lugá di sosiegu den santana katóliko na Rincon.
Asisti na trahe alegre.
No por risibi bishita di kondolensia na kas despues di entiero.

Edifisio di Bonaire Trading ta bai disparsé

KRALENDIJK – E edifisio di Bonaire Trading Company na e skina Kaya Lodewijk D. Gerharts i Kaya General Manuel Piar ta bai disparsé. Lo no dura masha pa basha e edifisio aki abou. E proseso pa yega na un asina yamá ‘sloopvergunning’ pa basha e edifisio abou ta kanando pa algun tempu i mienntrastantu lo mester ta reglá kaba.

E edifisio, tempu ku a trah’é den dékada sesenta, tabata un edifisio manera nan ta bisa ‘state of the art’. Bunita, moderno, futurístiko. E doño tabata Bonaire Trading Company (BTC Ltd.), kompania di famia Gerharts, pa ta eksakto tata LD Gerharts i yu Hugo Gerharts. Bonaire Trading Company komo kompania a nase masoménos 80 pa 85 aña pasá, despues ku LD Gerharts a stòp di traha pa e kompania Herrera Hermanos di su su suegro Julio Herrera i esaki su ruman Gilberto Herrera.

Banda di Bonaire Trading Company tabatin tambe Handelmaatschappij Kralendijk (HMK), ku tabata operá un supermerkado den mesun kaya aki. Den parti di e edifisio di supermerkado e ofisina di LD Gerharts tabata situá. Despues a muda pa e edifisio nobo.

E edifisio nobo di Bonaire Trading a konsistí na kuminsamentu di un showroom grandi pa etalá outonan Ford, ku su agensia tabata den man di e kompania, ademas diferente ofisina na unda gerensia i personal tabata sinta. Tambe ofisina di ALM i Hertz.

Spesialmente Hugo Gerharts a sinta den e edifisio aki, rondoná pa su personal. LD Gerharts mes despues di tempu a sinta den un edifisio ku HMK a traha na Kaya Charles E.B. Hellmund. Pa basta aña kaba e edifisio di BTC Ltd. ta bandoná. E kompania añanan pasá a bai fayit. A purba usa partinan di e edifisio despues, entre otro komo restorant, pero despues esaki a resultá den dekadensia.

E echo ku no ta konsiderá e edifisio aki komo un monumento, no tin un balor arkitektóniko grandi, ademas ta difísil pa restorá, ta fasilitá e proseso pa haña pèrmit pa bash’é abou.













Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 30 mei 2022

12.00 Herensia:	Manfred Feco Gomes
13.00 Aki Korsou:	P.Pedro Duarte
14.00 Herensia St Eustatius:	Winifred Smit
15.00 Sitionan Marká 1	
16:00 Herensia Korsou :	Idis Doran-Walle
17:00 Aki Boneiru:	Bishita Fraternan Yuli 2019
18:00 Herensia:	Reinardo Keller
19.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
20.00 Herensia:	Filipina Trinidad Winklaar
21.00 AkiBoneiru:	Manifestashon Hòfi Kultura
22.00 Herensia Korsou:	Angel Kirchner
21.00 BAPA:	Marcelina Ottenhof Evertz

Tur mèrdia 12’or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Djasabra ei m'a tene un charla na logia Harmonia, e úniko logia di mazon na Boneiru. Mi no sa masha di mazoneria, pero mi a trata tòg di duna e mazonnan di ántes na Boneiru un kara. Ken nan tabata? Kiko nan a pasa den pasado riba e isla aki, pa motibu di nan konvikshon, nan filosofia di bida. No por bisa 'konvikshon religioso', pasobra mazoneria no ta un religion. Pero atrabes di añanan e pueblo boneriano a stèmpel nan komo religion. Pastornan katóliko tabata deskribí nan komo un sekta religioso diabóliko. Ami no por husga. Si ta asina enbèrdat, ta nan komo mazon tin ku dil ku esaki.

***

Mazoneria semper a fasiná mi. Meskos ku religion tambe te awe ta fasiná mi. Mi no ta husga nan, pero mi tin sí mi pensamentu, pa mi mes, di nan tur. Mi ta evaluá nan tur sí. Na mi humilde opinion, tòg ku basta eksperensia tras di lomba, mi tin añanan kaba den un fase di bida ku mi por saka e bon religionnan, esnan ménos bon i esnan malu for di otro. E fakultat ei (mi ta kere!) ku mi tin.

***

E problema ku nos komo hende tin ta ku nos tur ta kere ku nos tin rason. Rason riba tereno polítiko, rason tambe den religion. Esaki ta orígen di hopi konflikto den mundu. Riba nos isla no ta un eksepshon. Riba tereno di religion, no tin religion ku a sufri mas di Iglesia Katóliko, ku no kier a mira nan ni pintá, ku Iglesia Atventistanan di Shete Dia. Na tur manera a trata na hasi nan bida difísil. Tira nan iglesianan ku piedra, ofendé i humiá nan. Evangelista i Testigunan di Yehova a pasa den meskos.

***

Mi ta kere ku nos mester siña aseptá otro. Realisá ku ta normal ku tin diferensia di pensamentu riba hopi kos, pero komprondé tambe ku Dios a dota nos ku fakultat pa respetá opinion di otro. Hasiendo esaki nos por biba den harmonia ku otro.

***

AKSESO LIBER NA KOSTA

KRALENDIJK – Lider di frakshon di Demokrat, Clark Abraham, e último simannan ta manera den un krusada pisá pa logra ku playanan na kosta boneriano ta keda liber. Esta ku tur hende di pueblo por hasi uso di playa i di mes tambe kosta. Un akshon noble, sin ku Abraham ta òf ke realisá ku ta su partido mes, bou di guia di su tio, a start ku otorgamentu di tereno pa traha kas na Belnem. Ta ei e kos a kuminsá. Siman pasá den Konseho Insular, papiando di pèrmit di konstrukshon pa lanta e edifisio di Sunset Resort, un proyekto di EuroParks, a diskutí tambe riba akseso na playa i kostanan na spesialmente e parti wèst di Boneiru.

Akseso

Clark Abraham den reunion di Konseho Insular: "Mester tin akseso na playanan di Boneiru. Ta konsiderá tur playa na Boneiru komo di pueblo, tanten no por proba lo kontrario. Pa mi ta inaseptabel ku pueblo no por hasi uso di su playanan. Mi mes por a mira kon nan ta impedí nos hendenan pa yega kosta kaminda tin hotèl, kas i otro desaroyo na kosta. Ta kore ku nos hendenan fo'i kosta, siendo ku kosta no ta di nan, sino di pueblo."

Abraham a enkurashá esnan ku pasa den e tipo di situashonnan aki pa duna keho na funshonarionan di Toezicht & Handhaving.



Reunion

Diputado Hennyson Thielman a reakshoná riba Abraham, bisando ku enbèrdat e tambe sa tende reklamo di hendenan ku a bai landa na playa di sierto hotèlnan, pero a kore ku nan. Ta kos ku no por. Thielman: "Lo mi proponé kolegio ehekutivo pa tene un reunion ku e doñonan di hotèl na kosta pa diskutí e tópiko aki. Pasobra di bèrdat no por."

Lider di frakshon di MPB, Elvis Tjin-Asjoe, a remarká ku afortunadamente no ta tur hotèl tin e aktitut di kore ku hende for di nan playanan. Tin hotèl, manera un Divi Beach Resort, ku semper su playa tabata aksesibel. Tjin-Asjoe: "Ami ta haña ku mester premia hotèlnan manera Divi Resort, ku su plaka ta aksesibel pa pueblo. Bo ta drenta i landa sin problema. Ta nos mes tambe mester komportá nos mes desente." Tambe Elvis Tjin-Asjoe a pidi pa bini ku sanshon tambe pa hotèlnan ku ta sera akseso pa nan playanan pa públiko lokal.

Kosta habrí

Den pasado kostanan di Boneiru tabata habrí pa tur hende. Te asta tabatin kamindanan spesial na e plantashinan ku ta pega riba kosta, manera Bakuna, Roi Lamunchi, Bolivia, Washington, Slagbaai, Karpata, Barcadera, Colombia i Santa Barbara. Duanero i polisnan por a pasa sea na pia òf baiskel pa kontrolá kosta. Tin un espasio na kosta ku ta konsiderá komo públiko, teritorio di Duana. Ainda por mira e demarkashon di e kaminda ku tabata sali for di Lagun bai te e torno na Spelonk. E tabata nesesario tambe pa e wardadónan di torno yega Spelonk. Mesun situashon tabata konta pa e otro teritorionan partikular bieu na kosta. Hendenan di Rincon por ehèmpel tabata hasi uso di un kaminda ku nan sa usa pa kana na kosta, for di Karpata te Playa. E otro kaminda tabata pasa den sabana di Piedra Krus.

Belnem





Situashon a kuminsá kambia meimei di añanan sesenta. Partido Demokrátiko Boneriano, aktualmente dirigí pa Clark Abraham, tabata na poder. E gobièrnu ei, siendo su so den gobernashon insular i ku e úniko miembro di Staten ku e isla aki tabatin, sin partner di koalishon pa stroba nan, a haña bon di kuminsá pèrmití konstrukshon di kas i hotèl na kosta.

E partido aki a asosiá su mes ku un persona basta kontroversial den e époka ei, Maurice Neme, ku a bai sosio ku e kantante Harry Belafonte pa kuminsá ku un proyekto di kas luhoso estilo di bùngalow den área di Punt Vierkant bini nort na kosta. E proyekto a haña nòmber di Belnem, abreviashon di Belafonte i Neme.

Neme ademas, huntu ku un grupo di hende ku plaka, a logra kumpra tambe Klein Boneiru. Plannan pa konstruí tabata hopi, pero Demokrat a pèrdè poder na 1969, loke a stroba e plannan aki pa realisá.

Lider di Demokrat di e tempu ei mes a sòru tambe a regla pa a haña tereno na kosta. Un liña di kosta na unda hendenan di pueblo tabata bai sinta na kosta pa piska. E úniko pida kosta ku nan a spar tabata loke awendia ta konosí komo Bachelor's Beach òf Fòrn'i Kalki. Parti nort di Bachelor's Beach tambe a pèrmití konstrukshon na kosta. Aki Trans World Radio (TWR), ku aprobashon di gobièrnu di Demokrat, a traha un sèt di kas pa nan trahadónan prosedente di eksterior pa traha na e emisora religioso.

Hato

Komo sifuera esaki no tabata sufisiente, gobièrnu di Demokrat i despues UPB tambe, ku den añanan setenta te na 1983 tabata karga responsabilidat di gobernashon, a sigui pèrmití kas na kosta. Rudy Ellis, meskos ku su sua Toon Abraham, tambe por a traha kas na kosta. Ta e kas parti sùit di Bachelor's Beach. Un muraya halá te kasi riba laman, koroná pa algun opheto skèrpi, ta atvertí tur hende pa keda leu for di "su pida kosta". A bini despues kas na Hato, desde e planta di awa i koriente bai nort te na e porta di Santa Barbara.

Awendia tin kas luhoso, komplehonan di apartamentu, pegá na kosta. Kuránan te na kosta ta stroba hende pa yega kosta. Hasiendo esaki a taha spesialmente e norteño, pero tambe e hende di Antriol, pa tira liña kosta pa kue piská. Òf pa landa.

SABADECO

Fin di añanan ochenta – mientrastantu UPB a bolbe na poder – e doñonan di e tereno inmenso di Santa Barbara abou, famia Smeets (eks-notario), a pensa riba desaroyo di e área aki. Konstrukshon di kasnan luhoso. Pa hasi e proyekto mas atraktivo i lukrativo pa nan, a drenta negosiashon ku gobièrnu di UPB pa yega na un areglo ku gobièrnu ta entregá nan un parti largu na kosta. Komo ku tabatin parti di e kaminda turístiko na kosta, e kompania a proponé pa gobièrnu entregá nan e parti pegá ku kosta ei, a kambio di e echo ku SABADECO ta traha un kaminda di asfalt meimei di nan tereno pa remplasá esun ku nan lo haña pues na kosta.

Pa preisnan ekstremadamente haltu a bende e terenonan ei na kosta pa míles i míles di dòler. Hendenan di pueblo no por a yega kosta mas pa kue kokolishi i koncha, tambe piska na baranka, òf landa na sierto partinan ku tin santu.

Kore ku nan

Atrabes di último dékadanan tabatin numeroso insidente entre e hende lokal i habitantenan di kasnan na kosta. Tin insidente ku asta a yega den korte, kaminda un hòmber di Nort di Saliña, ku a lanta haña su grandinan ta bai e kostanan, a menasá habitante un dje kasnan na kosta di Sabadeco. Pasobra a kore kuné i papia malu kuné.











Hillside Apartments ta eksistí 10 aña

KRALENDIJK -- Hillside Apartments a selebrá 10 aña di eksistensia na grandi djasabra último.

For di mèrdia selebrashon a kuminsá na Hillside. Diferente grupo musikal a presentá riba e dia te anochi lat.

Theo Zwambag i su yu Wendy, e doñonan di Hillside, huntu ku tur presente, a gosa un bòl riba e dia.

Nan a balia na nan antoho, meimei di e hendenan.

Un tras di otro agrupashon musikal a keda presentá e anochi.

Hopi hende bailando gosando i na klousura tabatin un bunita show di vürwèrk.

Tur hende a bai kas kontentu despues di e fiesta di 10 aña Hillside.

















Diputado Thielman:

Petishon na Banko Mundial pa hasi estudio

KRALENDIJK – Diputado Hennyson Thielman, enkargá ku turismo, a bisa den reunion di Konseho Insular ku gobièrnu a hasi un petishon na Banko Mundial pa hasi un investigashon tokante e preshon ku turismo i desaroyo ekonómiko en general di Boneiru ta pone riba e isla aki. E mandatario a bisa den un diskushon ku a start tokante un publikashon den prensa hulandes, kaminda direktor di TCB lo a deklará ku Boneiru ke yega na 240 pa 250 mil turista di estadia. Segun Thielman, un kantidat haltu asina di turista 'stayover', manera nan ta yam'é, enbèrdat ta kuadra ku e plan stratégiko di turismo di Boneiru. Lo por bai algu mas, kisas direkshon di 190 mil turista pa aña, pero esaki mester bai kompañá ku estudionan pa mira kuantu preshon esaki lo bai traha kuné pa Boneiru.

AFBW ta estrená awe nochi

Dokumental 'Herensia Sindikalismo Boneriano'

KRALENDIJK -- E sindikato AFBW ta bai estrená awe nochi un dokumental ku e titulo 'HERENSIA SINDIKALISMO BONERIANO' ku komo suptítulo 'Sindikalismo di ayera, awe i mañan'. Idea pa a kuminsá e proyekto aki ta kanando 2 pa 3 aña kaba, na momentu ku presidente di AFBW, Cherel Kwidama, a sigui un kurso di historia na FuHiKuBo serka Boi Antoin i a bin sa ku tin hopi material den e área sindikal. Mesora a lanta e idea ku no por laga esakinan keda den archivo sin hasi nada ku nan.

Direktiva di AFBW a tuma e pasonan pa por kuminsá skirbi un buki, a bishitá diferente sindikakato i hendenan ku tin vínkulo i informashon sindikal. A entrevistá e personanan aki visualmente. Konsehero di AFBW Ewald Abdul a yuda ku planiamentu, pa por a entrevistá mayoria di e personahenan aki. Asina a logra hopi informashon visual ku ta den archivo di FuHiKuBo.

Ora tabata tin tur e informashonnan a proponé pa traha un dokumental, sakando e partinan mas resaltante, pa asina yega na un dokumental di 1 ora i 15 minüt.

Buki

E siguiente stap ta e buki, mirando ku den un buki por trese hopi mas informashon. E buki aki su manuskrito ta práktikamente kla kaba.

AFBW ta sinti ku mester bini ku mas di proyektonan aki den forma di informashon i eduká nos hendenan riba e tereno di área sindikal.

AFBW ta kere ku bo mester sa historia sindikal i di bo organisashon. E ta di gran importansia.

Loke a biba ayera

Cherel Kwidama a bisa: "E dokumental aki ta lagabu mira loke a biba ayera i loke ta bibando awe i loke nos mester drecha pa sigui pa e dia di mañan.

Un dokumental kaminda ku diferente persona ta konta nan eksperensianan."

AFBW ta gradisí Boi Antoin i su tim di FuHiKuBo, Anneke Jansen i Ronald Muyden (RAM) pa e tremendo trabou. AFBW ta invitá pa bin eksperensiaá e dokumental aki awe dia dia 30 di mei 2020 na Kas Sindikal di AFBW pa shet'or di anochi.

AFBW ta estrená dokumental "HERENSIA SINDIKALISMO BONERIANO"



Awe 30 mei 2022 AFBW, 'Sindikalismo di ayera, awe i mañan' Eksprensiá tur loke a biba i tá biba den e mundu sindikalismo Boneriano.

Reflekshon di siman

PORTA HABRÍ ÒF PORTA SERÁ?

"Ata, Mi ta para na porta i ta bati; si un hende tende Mi bos i habri porta, lo Mi drenta serka djé, i lo sena kuné i é ku Mi." Revelashon 3:20(BS)

Tin momento den bida ku ta nesesario pa sera portanan.

Portanan di duda, di miedu, di rabia i di rekuerdonan doloroso di pasado.

Dikon? Pasobra esakinan ta guia solamente na un bida ínfelis i amargá.

Ta importante i nesesario pa habri portanan tambe. Pero kon? I pa ken?

E versíkulo di awe ta bisa nos ku Hesus ta pará na nos porta i ta bati.

Meskos ku asina nos habri porta di nos kas, e brisa suave ta kore ku e kalor, asina tambe ora nos habri e porta di nos kurason pa Hesus, Su presensia lo kore ku amargura, rabia, desánimo. E lo yena nos bida ku goso, pas, propósito i direkshon.

Esaki a pone mi reflehá riba diferente portanan ku nos por habri i sera den nos bida, i a nase e siguiente poesia.

Fe ta sera e porta pa duda,
Orashon ta habri porta pa kontesta.
Kurashi ta sera porta pa miedu,
Lucha ta habri porta pa viktoria.
Amor ta sera porta pa rabia,
Kariño ta habri porta pa pordon.
Bèrdat ta sera porta pa mentira,
Temor pa Dios ta habri porta pa sabiduria.
Obedensia ta sera porta pa piká,
HESUS TA E PORTA PA SALBASHON!

Hesus ta pará na e porta di bo kurason. Lo bo habri p'É?

"Ami ta e porta; si un hende drenta dor di Mi, e lo ta salbá." Juan 10:9a

Miralda Paula-Frans
Produkshon PGM

Lindomar Isebia ta sera buraku

KRALENDIJK – Lindomar Isebia, un hóben di e bario Antriol, den fin di siman a disidí di sera diferente buraku riba kaya na e skina di Kaya Den Stashi i Kaya Esther ku sèmènt, aliviando e situashon pa outomobilistanan un tiki. Sperando riba e dia ku asfalt lo por kuminsá lora tambe den kayanan paden di Antriol. Ta konosí ku tin algun kaya den situashon deplorabel. Por nota tambe ku ta tumando lugá trabou pa drecha kaya riba e isla, pero tin biaha esaki ta tuma tempu. Ta stipulá prioridat, entre otro basá kayanan ku ta den kondishon mas deplorabel i mas traifiká. Ta di komprondé ku no por drecha tur kaya na mesun momentu. Ta tuma tempu. Bon ta ku ta nota moveshon sí.

Lindomar a disidí di pone man na obra i a kuminsá sera buraku na e skina di e dos kayanan ariba menshoná. Por lo general e dos kayanan aki ta den bon kondishon, pero na e skina aki sí tin algun buraku ku Lindomar a tuma pa su kuenta. Un ehèmpel sigur ku mester hende por sigui.







Te ainda mazonnan ta topa resistensia

Logia Igualdad a habri porta pa públiko

KRALENDIJK – Logia Igualdad, é úniko logia di mazoneria establesé na Boneiru, a habri porta pa públiko djasabra atardi. Tur hende interesá por a akudí na e edifisio ku nan ta hür pa nan enkuentronan pa haña informashon, hasi pregunta i esnan interesá por a hasi promé kontakto pa bira miembro.

Presidente di Igualdad Angel Bermudez a habri e atardi, splikando kiko ta mazoneria, ku a lanta ofisialmente na aña 1717 na Inglatera, pa despues plama rònt mundu. Asina mazoneria a yega Boneiru na 1877, na unda a lanta Logia Igualdad, ku despues di kasi 150 aña inaktivo, a haña bida nobo algun aña pasá.

Bòi Antoin di FuHiKuBo tabata invitado pa tene un charla tokante historia di mazoneria na Boneiru. El a konta entre otro kuantu resistensia mazonnan a topa kuné siglo pasá, entre otro den parokia di Rincon, na unda pastor tabata konsiderá nan komo un sekta diabóliko.

Michiel Rumpff, un dje miembronan di Igualdad, refiriendo na resistensia, a splika ku na momentu ku nan a reaktivá nan logia, ketu bai nan a tuma ku resistensia. "Nos no ta komprondé dikon, Mazoneria no ta algu malu. Al kontrario, nos ta un organisashon di hermandat. Nos no tin nada misterioso. E símbolonan ku nos ta usa ta masha simpel pa splika. Den kristianismo tambe konosé símbolo, manera krus."

Mazoneria ta un medio pa funda un amistat leal i sinsero entre personanan, ku di otro manera lo a keda den separashon kontinuo for di otro. Individuonan leal i di bon boluntat ta forma un kolektividat òf kadena di hermandat na unda konfiansa i amistat ta reina.

Steven Cicilia a konta kon el a haña interes pa mazoneria.

Tin kasi un aña kaba ku el a konsagrá komo mazon i e ta sinti su mes bon. El a enkurashá mas hende pa bira mazon.





Diputado James Kroon:

Tabata nesesario pa kambia situashon Kaya Neerlandia

KRALENDIJK – E tardansa enorme ku tin den rekonstrukshon di Kaya Neerlandia na altura di e krusada di Kaminda Djabou i Kaya Carlos Nicolaas ta debí ku mester a kambia e situashon di tráfiko na e sitio aki. Asina diputado James Kroon, enkargá ku e direktorado di R&O, a splika den reunion di Konseho Insular.

E mester a kontestá lider di frakshon di Demokrat Clark Abraham, kende a hasi pregunta tokante e proyekto aki.

Abraham tabatin remarke i pregunta riba e tardansa den rekonstrukshon di e kaya aki, tambe reklamo di habitantenan, relashoná ku akseso na nan kas.

“Tur hende ku pasa na e sitio aki lo ripará ku e trabounan aki lo no kaba por lo pronto. Lo dura basta ainda. Por ripará ku mester atendé ku basta kabel ainda ku mester bai bou dje kaya aki.”

Segun Clark Abraham, den prensa por a tuma nota ku tin habitante a reklamá ku debí na e trabounan aki nan no por drenta i sali nan kurá di kas na un manera drechi.

“Ta basta reklamo tin. Por mira ku e parti e kaya na dos pegá ku e krusada.

Dikon mester a kambia e situashon aki? Semper e no a funshoná bon?

Dikon den kuadro di e trabounan aki no a papia i tende opinion di e habitantenan konserní?

Nan no ta sinti nan mes skuchá, segun por komprondé den prensa.”

Diputado James Kroon a trese dilanti ku den henter Kaya Neerlandia ta dos habitante a reklamá promé.

Despues a bini un mas aserka i mientrastantu funshonarionan di R&O ta den kontakto ku nan.

Tokante kambio den e situashon di tráfiko ku a krea den e trabounan di rekonstrukshon di Kaya Neerlandia, James Kroon a bisa ku esaki ta nesesario, pa motibu ku na e skina ei ta bini un edifisio grandi.

Teniendo kuenta ku esaki ekspertonan a konkluí ku mester adaptá e kaya na e sitio. E kambio tin di aber ku e aspekto di siguridat di tráfiko.

Kroon: “Ta skuchando e hendenan. Si mester bolbe skucha nan, ami sigur ta habrí pa hasi esaki, pa asina tur kos kana den harmonia.”







Pader Baak a selebrá 34 aña komo saserdote na Boneiru

KRALENDIJK—Pader Alphonsus Baak a kumpli 34 aña komo saserdote i el a selebrá esaki na Parokia la Bírgen di Coromoto. Aktualmente Pader Baak ta biba na Kòrsou na e parti di banda bou.

Djasabra Pader Baak a risibí su bendishon spesial serka Obispu Luis Secco durante mi di djadumingu mainta. Pader Baak a bisa den su predikashi: “Tuma despedida no ta algu fásil. Momentu ku yu di un famia ta bai studia den eksterior, òf e ta kasa, mi ta opservá e mayornan, miéntras nan ta yora ku e yu ta bai forma su mes bida. Meskos, momentu un ser kerí bai nos dilanti, ta reina un tristesa enorme. Tempu apòstelnan a tuma despedida di Hesus, no tabatin tristesa, “Pader Baak a bisa.

Baak a konta ku na Westpunt e ta spièrta 5or di mardugá i ta bai sinta bou di un palu i resa, miéntras solo ta kuminsá sali. “Tur mainta, tuma tempu resa promé sigui riba e dia. Tuma tempu resa, papia ku Hesus. Bai misa 1 ora so riba djadumingu, no ta sufisiente." "Obispu Luis Secco ta na kaminda di 75 aña. Mester skohe un obispu nobo. Nos tin ku resa pa esnan responsabel manda un bon obispu pa nos. Hopi trabou e tin, no ta un tarea fásil. Diferente isla i hende, kada un ku nan karakter. Obispu Secco awor tin 22 aña komo Obispu.” Na final di misa, pader a bendishoná Diana Rasmijn-Nicolaas, kende a kumpli 1 aña mas di bida.







Herensia lagá atras di Sherman Gibbs

KRALENDIJK – Tin algun aña ku el a fayesé kaba: Sherman Gibbs.

E tabata un persona aktivo ku un dia a kuminsá ta pinta banderanan di pais riba plachi di zim na kurá di su kunuku, loke tabata hala hopi atenshon.

Esaki asta a bira un atrakshon turístiko.

Sherman Gibbs tabata biba na Subí Blanku. Hopi turista, pasando den besindario di su kunuku, tabata para saka foto.

Tin ku tabata drenta bai sinta kombersá kuné tambe. El a sali den diferente revista internashonal.

Despues di su morto e kas di kunuku di Gibbs a bai atras, di mes tambe e zimnan ku pintura di bandera. Tur kos ta den kondishon deplorabel ku no ta sobra otro kos ku di sanea e sitio, loke ta basta trabou. Un herensia ku lamentablemente no por konservá mas.









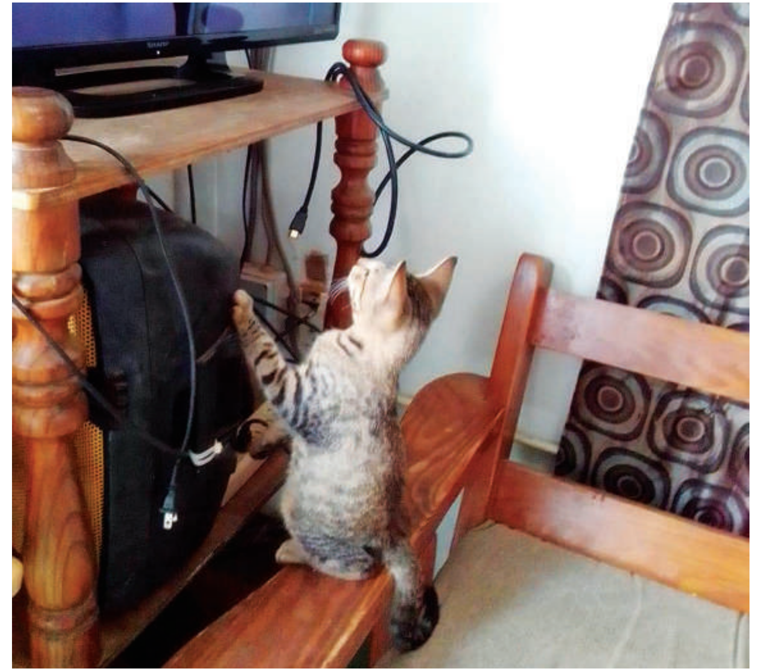
Wèlkòm' un pushi religioso kristian

KRALENDIJK— Wèlkòm ta un pushi masha kerí serka su doño.

Riba un dia, algu mas ku 2 luna pasá, e pushi aki a kana yega kas di Iris Statia. Iris, kende tin amor pa bestia, a dun'e kuminda i awa i e bestia a forma su bibá serka dje. Iris Statia a konta reportero di BONERIANO: "Mi a dun'e e nòmber Wèlkòm, pasobra e ta mas ku bonbiní na kas serka mi, su doño nobo. Ademas e ta un pushi masha sabí ku gusta wak misa na televishon."Tur djadumingu mainta, sin niun hende yam'é, huntu ku Iris, e ta sinta wak misa mainta na kanal 13 pa medio di televishon. Iris a konta kon Wèlkòm ta keda move su kabes, skuchando loke pader ta papia den misa na Kòrsou. E pushi no por papia. Sinembargo e no ta skit for di e famia kaminda e ta forma su bibá awor.

Riba potrèt algun dia pasá, miéntras Wèlkòm kristian, ta sinta wak misa huntu ku su doño Iris, djadumingu mainta. Ta papia so e no por papia ainda. Tampoko risib´santa komunion.





Entrada hudisial na Antriol

KRALENDIJK – Ayera djadumingu 29 di mei den oranan di mainta a tene un entrada hudisial den un kas na Antriol en konekshon ku un menasa ku arma ku a tuma lugá ayera mardugá.

Durante di e entrada hudisial a konfiská un kantidat di droga i a detené un hòmber en konekshon ku violashon di Lei di Opio BES. Investigashon den e kaso ta kontinuá.

Fòrki straño riba merkado

KRALENDIJK – Miéntras ku no falta masha dia mas pa e prohibishon pa uso di produktonan di plèstik desechabel drenta na vigor, por nota ku diferente snèkbar i restorant lokal a kuminsá ta kambia fòrki di plèstik pa fòrki di palu. Bon inisiativa, pero algun fòrki riba merkado ta di tal forma ku kasi no por aros ku nan. Ta resultá aparentemente difisil pa pone un bon fòrki di palu riba merkado. Pa kome batata hasá ku algun di nan no ta problema, pero pa kome aros sí ta kasi imposibel. Tòg BONERIANO a topa ku un tipo di fòrki di palu ku sí ta aseptabel. Por kome aros kuné. Pero no na tur snèkbar i restorant tin nan. Por ripará ku bakinan di foam sí ta ketu bai den sirkulashon. Aki masoménos un luna nan tambe mester dispársé.



Show di moda di grandinan na Cocari
















Aurora
Trinidad


Aurora
Trinidad

Ruta eksperensia Rinconsito

KRALENDIJK – Djasabra a habri e ruta di eksperensia di Rinconsito riba tereno di Mangasina di Rei.

Ta trata un ruta riba kua ta laga e bishitante eksperensiá e bida di ántes di Rincon.

Pues un Rincon na miniatura – Rinconsito.

Algun stazjèr di Hulanda ku a keda Boneiru durante un periodo na Mangasina di Rei a traha riba e proyekto aki.

Nan a hasi mas investigashon pa haña informashon pa e ruta di kana aki, den kua ta bini dilanti e bida di antaño di Rincon, loke e habitantenan di e bario a kome, bebe, bisti, nan kustumbernan.

Mas aleu a pone hopi atenshon na arkitektura di e kasnan di ántes riba e tereno.

Flora tambe ta haña hopi atenshon.















Di Shete Djadumingu di Pasku di Resurekshon

Promé Lektura : Hechonan di apòstelnan 7, 55-60
Salmo : Salmo 97, 1-2. 6-7. 9
Di dos Lektura : Revelashon 22, 12-14. 16-17. 20
Evangelio : Huan 17, 20-26

E evangelio di awe ta ofresé nos un bunita okashon pa meditá den unidat. E ta bin ta ripití den e último añanan akí ku mundu ke logra integrashon kada be mas grandi entre pueblo i individuonan.Pa medio di FE nos sa ku moveshon di historia ta bai kondusiendo nos na realisashon di e soño asina largu sperá, e union den un solo famia. Nos tur ta anhelá un edat den kua no tin divishon i ku riba tera ta kuminsá un era di pas i di hermandat. Kristu den e ora mas solèm di su bida a resa pa unidat di hende: "Pa tur hende sea un."

Uni hende ku otro i ku Dios ta e ideal i trabou di Iglesia. Pa e ideal akí si ta bal la pena inbertí tur nos energia. Pero promé laga nos mes un pregunta: Kiko ta unidat? Biba den unidat no ta nifiká pensa igual, sinti mesun kos, ku ta uni tur ser humano den un uniformidat laf i steril. Dos esposo sa ku ta uní no ta nifiká ku kada un mester pèrdè su personalidat. Unidat no ke men renunsiá na nos manera di pensa. Tampoko e ta nifiká semper keda ketu o keda sin defendé konvikshonnan propio.. Kiko e ora ei ta unidat ? Lo splik'é ku un frase hopi ripití, pero berdadero. Unidat ta e armonia kreá di diversidatnan. San Pablo ta splika e konsepto akí ku e imágen di e kurpa humano. "Ta un hecho ku e kurpa, siendo un, tin hopi parti , pero e partinan maske ku nan ta hopi, ta forma entre tur un solo kurpa". Nos kurpa ta papiando ku nos di un maravioso unidat konstruí a base di diversidat. Ta logra e armonia



akí pasobra tur parti di e kurpa ta traha, ta move, ta aktua den funshon di e konhunto.

Sosiedat ta konsistí di un variedat riku di hende. Tin múltiple rasa, lenga i kultura. Kada un ta poseé su propio rikesa.

Pa biba den unidat laga nos kuminsá na aseptá e diversidat ku ta eksistí den mundu. Nos no ta pretendé di biba den un paraiso irealístiko kaminda tur hende ta pensa igual i ta kana riba e mesun kaminda. Laga nos aseptá e desafio pa biba e unidat den e diversidat, pa logra armonia atraves di rèspèt pa variedat. Laga nos ta outéntiko den nos manera di pensa i di aktua i laga nos respetá e forma personal di pensa i di aktua di kada persona, semper i kuando esaki no afektá e bon komun.

Ta logra armonia ora kada hende kontribuí na e bon komun. E dos palabranan aki: bon komun, ta esnan ku mester inspirá nos akshonnan. Ora e interes personal i egoista ta pone su mes dilanti di e bon komun, e ora ei unidat i konkordansha ta kibra.

Kristu, ora e ta resa pa unidat, no ta pensando únikamente den un unidat horizontal, ke men di hende entre un ku otro. "Ku nan tambe ta ku nos", Hesus a pidi den su orashon na Tata. En bèrdat, no por tin union duradero entre hende si Dios no ta e laso ku ta uni nos.

Sinembargo, kon difísil ainda ta e unidat entre kristiannan. No ta nesesario mira pafó i haña un mundu den guera konstante pa konkluí kon difísil ta di biba den unidat. Ta sufisiente pa nos mira un poko paden di nos mes pa deskubrí den nos propio sentimentu e rais di un divishon profundo. E rais akí ta nos egoismo.

Nos sa ku egoismo ta un forsa ku nos tur ta dirigí t'e na nos propio satisfakshon. Nos por bisa ku komo ser humano nos ta lèn den direkshon di egoismo, pero komo kristian nos mester obra ku amor. Stima ta nifiká sali di nos mes pa proyektá nos mes den direkshon di otro. Ora nos logra konvensé nos mes di e forsa konstruktivo ku amor ta enserá, únikamente e ora ei nos lo kuminsá traha riba e bon komun.

Den eukaristia kada djadumingu, nos ta selebrá e unidat di e famia kristian. Un solo Señor, un solo fe, un solo boutismo, un solo Dios I Tata. Tur loke tin den misa ta papia ku nos di unidat: altá ta e mesa di famia, kaminda komo ruman nos ta sinta pa kome di e mesun pan i pa bebe di e mesun biña. Ku ora nos sali di e tèmpel akí nos bai na praktiká e unidat i komunion ku nos a bin pa selebrá bibando den rèspèt mutuo i den amor, promoviendo e bon komun.

Binimentu di Spiritu Santu

Diripiente un zonido manera un bientu fuerte a bin for di shelu i a yena e kas kaminda nan tabata. Algu manera kandela a aparesé: el a manifestá su mes den forma di lenga di kandela ku a aparesé riba kada un di nan presente. Nan tur a keda yená ku Spiritu Santu i a kuminsá papia na otro lenga, segun Spiritu tabata inspirá nan. (Echonan 2: 2-4)



Bo ta kere ku realmente tabatin un "zonido manera un bientu fuerte" na momentu ku Spiritu Santu a baha riba nan pa di promé biaha? I bo ta pensa ku berdaderamente tabatin "lenganan di kandela" ku a aparesé riba tur ku tabata presente? WP•l, ta importante di kere ku realmente esei tabata e kaso. Tin un motibu di kon esaki a keda anotá den Santa Skritura.

E manifestashon físiko di binimentu di Spiritu Santu a keda poné bon kla pa un kantidat di motibu. Por ehèmpel, un rason tabata ku e promé hendenan ku a eksperimentá e manifestashon total di Spiritu Santu lo mester a komprondé di un forma konkreto ku algu asombroso tabata tumando lugá. Mirando i skuchando e manifestashon di Spiritu Santu nan tabata mas tantu inkliná di kere ku Dios tabata hasiendo algu grandi. Na mes momentu, Spiritu Santu a baha riba nan i nan a eksperensiá e totalidat di Dios Su grasia i nan a sinti, komo sifuera nan tabata na kandela. Na mes momentu nan a realisá i sinti di un forma íntimo e promesa ku Hesus a hasi ku a yega na su kumplimentu i finalmente nan a bin komprondé ku Pentekòster a kambia nan bida!

Nos kasi sigur no a yega di mira i skucha e manifestashon di Spiritu Santu di mesun forma, pero nos mester stèns riba e testimonio di esnan di ken nan eksperensia a keda anotá den Santa Skritura i di tal forma pèrmití nos mes pa yega na un fe profundo ku ta transformá nos i asina konsekuentemente kere ku Spiritu Santu ta real i ke drenta nos bida na e mesun manera.

Dios ke pa nos kurason tambe lo kima manera kandela dor di Su amor, fortalesa i grasia p'asina nos por biba na un forma ku dor di nos ehèmpel ta transformá mundu.

Pentekòster no ta trata solamente nos santifikashon, e ta trata tambe ku nos lo risibí tur lokual nos mester pa bai dilanti i hiba e santidat di Dios pa tur ku nos ta topa. Pentekòster ta pone ku nos por bira instrumentonan fuerte di e grasia di Dios ku ta transformá nos. I no tin ningun duda ku e mundu ku ta rondoná nos mester agudo di e grasia aki.

Ora e momentu yega pa selebrá Pentekòster, esaki por ta un gran yudansa pa reflehá riba e efektonan ku ta manifestá primeramente ora nos resa na Spiritu Santu. E donnan ta e efektonan primario di Pentekòster pa kada un di nos. Nos por usa nan pa saminá nos bida i asina duna Dios un oportunidat pa mustra unda nos mester krese pa yega i biba mas profundo risibiendo e fortalesa di Spiritu Santu.

Dios, manda bo Spiritu den mi bida i lagami eksperenshá e kandela Sagrado ku ta trese ku n'e e Donnan di Bo Spiritu. Spiritu Santu, Mi ta invitá Bo pa tuma poseshon di mi alma. Bin Spiritu Santu i transformá mi bida. Spiritu Santu mi ta konfia den Bo.

LOKE TABATA NOTISIA

SSV mihó den mantenshon di òrdu

KRALENDIJK -- E funshonarionan di e anterior SSV (Servisio Sentral di Vigilansia) tabata sin duda mihó den mantenshon di òrdu den sala di korte. Awendia ta polis (KPCN) ta atendé ku vigilansia i mantenshon di òrdu na korte.

Extra ku tur tempu, pa dékadanan kaba, ta sigui tratamentu di kasonan penal den korte, por hasi e komparashon aki mihó ku kualké hende.

Tur tempu SSV tabata hasi e trabou aki na satisfakshon. Nan funshonarionan a akumulá hopi eksperensia, pero algun luna pasá a bini kambio. E inspektornan di e direktorado di ' Toezicht en Handhaving' (anterior SSV) no ta hasi e tarea aki mas, ku awor ta den man di polis.

Loke a hunga un ròl ta e echo ku a desarmá e empleadonan en kestion, siendo ku nan tin sí un responsabilidat ku ta pone ku nan lo mester tin arma pa aktua den sierto kasonan ku por presentá durante nan trabou di kontròl i vigilansia na korte.

Funshonarionan di T&H tabata hopi estrikto, korekto i konsekuente den nan trabou.

Nan no tabata laga hendenan ku slòf, karson kòrtiku i ku pèchi na kabes drenta.

Ademas tabata sòru pa e hendenan ku drenta e sala paga nan telefòn selular òf pone e aparato na 'silent'.

E siman aki riba djaweps tabatin un mener gewon ku su pèchi sintá den sala di korte. Otro hòmber tabata ku karson kòrtiku i slòf.

Telefònnan selular ta zona konstantemente. Tempu di SSV i T&H tipo di kosnan aki no tabata sosodé.

Seguro di outo hopi importante

KRALENDIJK -- Tin hopi hende ku no ta realisá kon importante ta pa nan seguro di outo òf otro vehíkulo di motor ta bálido.

Kada bes di nobo tantu fiskal komo hues ta mustra personanan ku presentá den korte, pa motibu ku nan a haña prosèsverbal pa falta di un seguro bálido, riba importansia pa un vehíkulo ta sigurá.

Fiskal Doedens a bisa e siman aki ku si un outo no sigurá kousa un aksidente e shofùr ta haña su mes den hopi problema i gastu.

T'e mester bai kubri e gastunan aki ku lo por yega na montantenan hopi haltu.

Un akusado e siman aki a bisa den korte ku su outo ta asina bieu ku no ta bale la pena pa sigur'é. Ademas e ta kore kouteloso i mas tantu e ta bai kunuku ku su vehíkulo. Hues a splik'é ku e kos no ta bai asina.

Lei ta bisa ku un outo mester ta sigurá, sea ku e ta bieu òf nobo.

Un mekániko di skuter a pensa ku e por a subi kaya ku un skuter ku e tabata drechando.

El a bai kue gasolin. Polis a mir'é i a duna prosèsverbal pa motibu ku e papelnan di impuesto i seguro no tabata na òrdu. Ademas e no tabatin reibeweis. "Mi no a paga e butnan ku mi a haña pasobra mi no tabatin sèn pa paga nan.

Taònderstant di 80 dòler pa luna mi ta haña", e akusado a bisa den korte.

E no tabata sa ademas ku mester di reibeweis pa kondusí un skuter. Un studiante di Saint James School of Medicine a kumpra un kachipin pa 500 dòler.

"Ora mi a bai wak kuantu e seguro ta sali mi a disidí di bend'é mesora. Mi ta un studiante i no por afòrt paga seguro i belasting pa uso di karetera."

"Mi ta komprondé ku mi no mester a kore e outo. Pero ora ku skol a kuminsá mi no tabatin tempu pa atendé e asuntunan aki. Mi a bende e outo lihé i e doño nobo tambe a haña prosèsverbal pa falta di seguro bálido i impuesto pagá", e studiante a bisa.

E doño nobo tambe a presentá huntu kuné dilanti hues, pero muchu lihé.

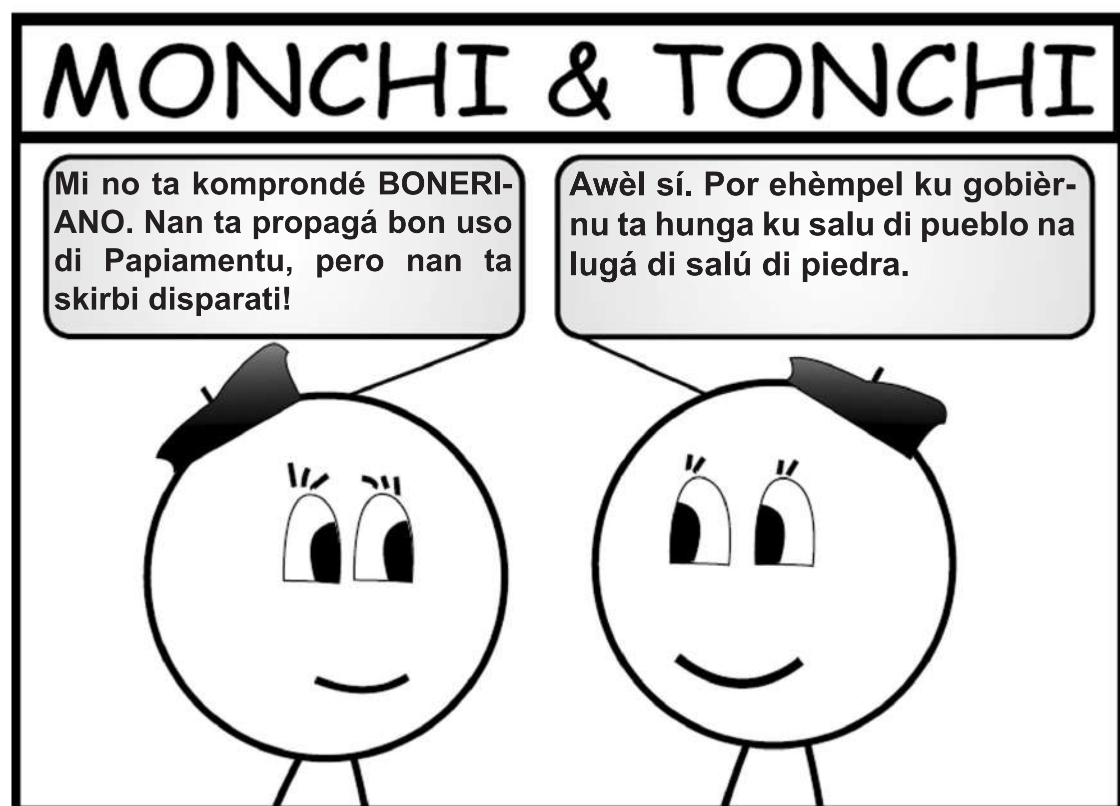
Ta te dia 20 di ougùstùs e mester presentá. Hues a sentensiá tur e akusadonan aki pa falta di dokumentonan bálido pa nan vehíkulonan.

Charla di Jos de Roo

KRALENDIJK -- Awe djaweps ta e dia ku Jos de Roo ta na Boneiru pa tene su charla tokante ròl ku Radio Nederland Wereldomroep a hunga den karera inisial di outornan di Caribe.

E charla aki ta tuma lugá awe nochi pa mitar di ocho den Sala Arawak, Kaya Amsterdam.

Wereldomroep den añanan 1947 te 1958 tabata e entidat di mas importante komo dunadó di enkargo na outornan antiano i surinameño. Ku kasi 300 kontribushon Wereldomroep a publiká mas ku tur otro revista dje tempu ei. Mayoria di e outornan aki tabata te na e momentu ei deskonosí. Esaki a resultá for di un investigashon ku kua Jos de Roo a promové na sèptèmber último na Universidat di Amsterdam. Jos de Roo a deskubrí ku Hubert Dennert, kende a bira médiko despues na Aruba, tambe e lingwista Raúl Römer, a skirbi storianan pa Wereldomroep. Pa outornan manera Boeli van Leeuwen i Jules de Palm nan storianan pa Wereldomroep tabata determinante pa nan desaroyo despues. Serka Frank Martinus Arion nan ta representá e fase ku e tabata idealisá Hulanda. Pues Wereldomroep a fasilitá hopi outor den nan desaroyo.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Selebrashon 60 aña di Kadaster















SV La Fama a gana Dakota Aruba 5-3 na kas

KRALENDIJK--SV La Fama di Rincon Boneieur, fin di siman pasá a gana di Dakota di Aruba na kas ku skor di 5-3 den partido di futbòl veterano amistoso.

Fin di siman pasá SV La Fama tabata di bishita na Aruba serka e ekipo di futbòl Dakota i hunga un partido di futbòl amistoso di kua e suma rekoudá na entrada pa mira e partido aki, a bai pa un bon kousa na Aruba.

Tabata un partido ku tabatin hugada ku a bai un poko brutu.

Pa loke ta e golnan di SV La Fama, e promé mitar di e partido, Cristian Zuninga ta hinka e promé gol di SV La Fama i pika dilanti 1-0 den e partido. Despues di esaki tabata Luigi Crestian ku ta amplia e bentaha di SV La Fama na 2-0.

E partido ta parti na dos pa sosiegu ku SV La Fama dilanti 2-0.

Di dos mitar di e partido, Dakota Aruba ta bin bèk i ta kòrta bentaha na 2-1 i despues empatá e partido 2-2.

Despues di esaki Andre Decho Piar ta hasi e partido 3-2 pa SV La Fama.

Ludson Piard despues di esaki ta amplia bentaha na 4-2 pa SV La Fama.

Harry Zuninga ta amplia bentaha di SV La Fama na 5-2.

Dakota Aruba ta haña pinalti i ta kòrta bentaha na 3-5.

Despues di esaki a bin un hugada poko brutu di parti Dakota Aruba, di kua por poko a frakturá ènkel di Harry Zuninga.

E partido a finalisá den viktoria di 5-3 na fabor di SV La Fama di Rincon Boneiru riba Dakota Aruba.

Riba potrètnan algun bista di e bishita na Aruba.



24ora
6h ·

Boneiro a mustra Aruba ken sa hunga futbol









DEPORTE

Blue Jays 9-1 riba La Sonrisa

KRALENDIJK--Pa loke ta trata e torneo di sòftbòl di Liga Si Nos Ke Nos Por siman pasá, djárason último e ekipo di Blue Jays a gana di La Sonrisa 9-1 den partido na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá. E torneo aki ta dediká na e picher Giovani Hart (epd). Picher ganador di e partido aki ta Marshall Statie. Picher pèrdèdó di e partido ta Kumar Piar. Blue Jays a bati 8 hit i hasi 5 eror den e partido. La Sonrisa a bati 4 hit i hasi 1 eror den e partido.

Mihó batidó pa Blue Jays den e partido aki ta Raidyshawn Samson di 4-2. Ruwensley Klaber 1 homerun den tereno.

Mihó batidó pa La Sonrisa den e partido aki ta Raheem Janga di 2-1 ku 1 homerun. Empayernan ku a dirigí e partido aki ta Aithel Statie i Jemuel Melaan.

Edseline Dammers a skor e partido.

Torneo beisbòl Pony League ta kuminsá awe djaluna

KRALENDIJK--Awe djaluna 30 di mei 2022, ta kuminsá e torneo di beisbòl di Pony League pa nos futuronan, esaki den preparashon pa e Seri di Karibe aki na Boneiru.

E partidonan di e torneo ta tuma lugá na Julio Angela Ballpark na Amboina.

Skema

Djaluna 30 mei 2022.

17:00 Red Sox	vs	Star 10U.
18:30 Red Sox	vs	Stars 12U.

Djamars 31 mei 2022.

17:00 Red Sox	vs	Tigers 12U.
18:30 Marlins	vs	Stars 14U.

Djárason 1 yüni 2022.

17:00 Stars	vs	Tigers 12U.
18:30 Marlins	vs	Tigers 14U.

Djaweps 2 yüni 2022.

16:00 Stars	vs	Tigers 14U.
18:30 Stars	vs	Tigers 23U.

Djabièrnè 3 yüni 2022.

17:30 Mets	vs	Padres 8U.
17:30 Orioles	vs	Stars 8U.
19:00 Reds	vs	Padres 10U.

Djasabra 4 yüni 2022.

12:00 Mets	vs	Stars 8U.
13:30 Padres	vs	Orioles 8U.
15:00 Stars	vs	Padres10U.

Djadumingu 5 yüni 2022.

11:00 Mets	vs	Orioles 8U.
12:30 Padres	vs	Stars 8U.
14:00 Stars	vs	Tigers 12U.

Djaluna 6 yüni 2022.

16:00 2 nd 14U	vs	3 rd 14U.
18:30 final 14U.		

Djamars 7 yüni 2022.

17:00 2 nd 10U	vs	3 rd 10U.
18:30 final 10U.		

Djárason 8 yüni 2022.

17:00 2 nd 12U	vs	3 rd 12U.
18:30 final 12U.		

Djabièrnè 9 yüni 2022.

17:00 3 rd 8U	vs	4 th 8U.
18:30 Tigers 12U	vs	Selekshon 10U.

Djasabra 10 yüni 2022.

08:00 Tigers 16U	vs	Selekshon 14U.
10:00 Tigers 16U	vs	Stars 16U.
12:00 Tigers 12U	vs	Stars 12U.
14:00 Game 1–W	vs	2 nd 8U.
15:30 Stars 12U	vs	Selekshon 10U.
17:00 Stars 16U	vs	Selekshon 14U.

Djadumingu 11 yüni 2022.

11:00 Best record 12U	vs	Selekshon 10U.
15:00 final 8U.		
14:30 Best Record 16U	vs	Selekshon 14U.

Éksito na e ekiponan i nos selekshonnan den e torneo aki di preparashon pa Seri di Karibe 2022.

Predators 9-6 riba Red Sox

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl Predators siman pasá a gana di Red Sox 9-6 den e torneo di Liga Si Nos Ke Nos Por, esaki den partido maskulino di e torneo ku a tuma lugá na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá. Picher ganador di e partido aki ta Jose Pascual.

Picher pèrdèdó di e partido ta Sandy Alberto.

E ekipo di Predators a bati 4 hit i hasi 5 eror den e partido.

Red Sox a bati 7 hit i hasi 6 eror den e partido.

Mihó batidó pa Predators den e partido aki ta Burnaigel Gerly di 2-1. Mihó batidónan pa Red Sox den e partido aki ta Sandy Alberto di 1-1 ku 1 homerun. Ringo Saragoza di 1-1.

Clevin Alertsz di 2-1 ku 1 homerun. Éksito na e ekiponan den e torneo.

Rementá 5-2 riba Coconut

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl Rementá, siman pasá den kontinuashon di e torneo di sòftbòl “Challenger” di Liga Si Nos Ke Nos Por, a gana di e ekipo di Coconut ku skor di 5-2 den kontinuashon di e torneo na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá. Picher ganador di e partido aki ta Yurell De Caster. Picher pèrdèó di e partido ta Errel Privania.

E ekipo di Rementá a bati 11 hit i hasi 3 eror den e partido. E ekipo di Coconut a bati 7 hit i hasi 2 eror den e partido. Mihó batidónan pa e ekipo Rementá den e partido aki ta Jose Carlos St. Jago di 3-2 ku 1 homerun. Ruigino Alexander tambe a bai di 3-2 den e partido.

Luis Anjel Jimenez tambe a bai di 3-2 den e partido.

Mihó batidó pa Coconut den e partido aki ta Richendel Morillo di 3-2 ku 1 homerun. Éksito na e ekiponan den e torneo.

Dynamite 18-2 riba Yellow Birds

KRALENDIJK--Siman pasá den kontinuashon di e torneo di sòftbòl di Liga Si Nos Ke Nos Por, e ekipo di Dynamite a gana di Yellow Birds ku skor di 18-2 den partido femenino na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá. Picher ganador di e partido aki ta Adina Helmholdt. Picher pèrdèdó di e partido ta Jessica Schwengle. Dynamite a bati 17 hit i hasi 2 eror den e partido. Yellow Birds a bati 4 hit i hasi 13 eror den e partido. Mihó batidónan pa Dynamite den e partido aki ta Libiana Frans di 3-3 ku 1 homerun den tereno.

Shalimayla Martis tambe di 3-3. Azalea Statia tambe a bai di 3-3 den e partido. Mihó batidó pa Yellow Birds den e partido aki ta Julissa Sumter Wijman di 2-2. Empayernan ku a dirigí e partido aki ta Aithel Statie i Yurell De Caster. Edseline Dammers a skor e partido.

Dynamite a gana New Angels 9-7

KRALENDIJK--E ekipo di sòftbòl femenino Dynamite, siman pasá den kontinuashon di e torneo di sòftbòl Si Nos Ke Nos Por na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá, a gana di New Angels ku skor di 9-7.

Picher ganador di e partido aki ta Adina Helmholdt. Picher pèrdèdó di e partido aki ta Sharow-Ann Molina.

Dynamite a bati 8 hit i hasi 6 eror den e partido.

E ekipo di New Angels a bati 1 hit i hasi 4 eror den e partido.

Mihó batidónan pa Dynamite den e partido aki ta Philny Llewelyn di 3-3. Junisse Albertsz di 4-2.

Mihó batidó pa New Angels den e partido aki ta Arvienne Vis di 2-1.

Éksito na e ekiponan den e torneo aki di Liga Si Nos Ke Nos Por.

Carolina: Si no digitalisá enseñansa nos lo keda atras

Digitalisashon den enseñansa ta un mester

WILLEMSTAD.- Parlamentario sr. Juniel Carolina di frakshon di MFK ta satisfecho ku loke el a skucha den presentashon di Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, sr. Sithree van Heydoorn, prinsipalmente di a tende ku no mester laga pobresa tin influensia riba enseñansa. Tambe ku e proyekto di digitalisashon ta pa riku i e pober, pero no mester laga esaki keda na palabra. Pero e ta sigur ku minister Van Heydoorn ta un minister dinámiko i ta kumpli ku su palabrashon ku tur mucha, hóben i adulto lo tin akseso na e digitalisashon di enseñansa.

Mas aleu segun sr. Carolina, den e karta ku ministerio di enseñansa a dirigí na parlamento ta bisa bon kla ku e punto di bista salí for di e ministerio di enseñansa ta ku tur mucha, hóben i adulto na Kòrsou mester tin e oportunidat igual na un kalidat di enseñansa haltu na nivel i bon garantisá, kaminda e fasilidatnan pa ku nan formashon mester t'ei pa e grupo di enfoke menshoná por desaroyá nan mes.

Mas aleu den karta e ministerio di OWCS ta splika, ku tin metanan ambishoná pa e mucha i hóbennan ku ta hasi uso di e sistema di enseñansa di Kòrsou pa optimalmente esakinan wòrdu prepará pa futuro. Seguidamente e digitalisashon ta konta ku tur relashon i trabounan konhuntamente ku esnan envolví manera direktiva di skolnan, organisashonnan den enseñansa, gobièrnu i empresanan. Segun Carolina, e karta aki ya ta manda un mensahe kla, ku ministerio di OWCS ta den preparashon i ehekushon pa ku digitalisashon i nos sistema di enseñansa mester wòrdu transformá na mas digital. Si nos no hasié i mas nos tarda, nos ta stimulá e hubentut di ta inkapasitá pa partisipá den e Ekonomia Mundial. Nos lo keda ku maestronan inkapasitá ku ta keda mantené nan mes na den un sírkulo marginá.

Nos ta kore atras i un biaha mas si nos no hasié nos ta haña nos ku problema grandi. Digitalisashon no ta futuro pero e ta un nesesidat awor aki.

Digitalisashon ta e medio pa partisipá na Ekonomia Mundial. Digitalisashon ta transparensia i seguridat na komunidat.

Duo detené pa ladronisia i konfiskashon di vehíkulo

WILLEMSTAD—Djasabra último, sentral di Polis a risibí informashon ku

deskonosínan ta kibrando den un negoshi den Kaya Kooyman.

Mesora a dirigí un unidat di warda di polis di Punda na e sitio. Na su yegada el a bin topa un vehíkulo den kua tabatin artíkulonan prosedente di ladronisia. Den e edifisio polis a bin topa e hòmber sospechoso Q.L.G di 30 aña di edat nase na Kòrsou ku a keda detené.

Mas despues riba tereno di e negoshi, polis a bin topa un di dos sospechoso, e hòmber S.D.A. di 27 aña di edat nase na Hulanda ku tambe a keda detené.

Huntu ku e vehíkulo konfiská a transportá e dos sospechosonan pa warda di reshèrshi, na unda despues ku e duo a keda presentá dilanti di un fiskal ouksiliar, a keda enkarselá pendiente di mas investigashon.

Alerta pa posibel oumento di ladronisia di kabritu

WILLEMSTAD--Kuerpo Polisial ke alertá kriadónan di bestia i partikularmente esnan di kabritu, pa un posibel oumento di ladronisia di kabritu den diferente área na Kòrsou tantu na Banda 'Riba pero tambe na Banda Bou. Ya tin kriadónan di kabritu ku a pèrdè desenas di nan bestianan ku a keda hòrtá den e área di Banda Bou. Tin indikashon fuerte tambe ku mayoria di e bestianan aki ta keda bendé riba merkado pretu, pa konsumo humano. Aparte ku ladronisia i enkubrimentu ta echonan kastigabel pa lei, bendementu di karni di e bestianan aki di un forma inapropiá, por tin su rísikonan tambe pa salubridat públiko. Polis ta hasi un yamada na kriadónan di kabritu pa ta èkstra alerta i tuma e medidanan di prekoushon, pa evitá ku bo ta bira víktima di ladronisia di bo bestianan dor di anti sosialnan. Tambe ta hasi un yamada na siudadanonan pa no kumpra spesialmente kabritu bibu òf karni di esaki serka personanan ku bo sa ku no tin òf di kua bo ta duda ku tin krio di bestia. Preferiblemente kumpra karni na karniseria, toko òf supermerkado ku ta e establesimentunan indiká pa benta di karni. Por último ta bai un apelashon na tur persona ku tin informashon tokante di ladronisia di kabritu òf ta na altura di hendenan ku ta kumpra kabritu hòrtá, pa denunsia esaki inmediatamente na polis.

Kòrsou representá den Asamblea di ALIDE

WILLEMSTAD-- Dia 18 di mei último a inougurá e di 52 asamblea di ALIDE (Latin American Association of Development Financing Institutions) a ku partisipashon di mas di 200 representante i stakeholders for di e sektor di Banko di Desaroyo di Latino Amérika i Caribe. Durante di e inougurashon aki tabatin oportunidat pa promé Minister sr. Gilmar Pisas hiba palabrá i alabes habri e Asamblea ofisialmente.





Na encargo di Comision CPT

A audit diferente centro di detencion na aruba

ORANJESTAD - Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu "Europees Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Wrede Bestraffing of Behandeling" (CPT), un comision internacional cu ta audit centronan di detencion.

Durante nan bishita na Aruba, nan a bishita Korrektie Instituut Aruba (KIA), diferente wardanan di Polis como tambe Guarda nos Costa (GNC) pa asina mira e situacion actual.

Durante e bishitanan aki, nan a sinta y dialoga cu tur e profesionalnan cu ta traha na e diferente departamentonan aki.

Durante e reunion cu a tuma luga despues di nan bishita, a sinta na mesa pa asina brinda nan recomendacionnan. Banda di esaki, nan a tene diferente dialogonan cu e detenidonan, pa asina haya mas informacion tocante varios topico.

E comision CPT ta audit e centronan di detencion riba diferente aspecto, manera infrastructura, higiena y e trato cu e detenidonan ta haya door di e profesionalnan cu ta traha na e centronan di detencion.

Dentro di poco lo ricibi e prome rapport preliminario di e bishita aki, cu cada punto detaya.

Durante e reunion aki, varios punto interesante a wordo treci padilanti, caminda algun di e recomendacionnan cu a wordo menciona, no lo tin un costo mara na dje pa por implementa esakinan, manera e adaptacion den maneho y cierto reglanan cu tin na vigor actualmente. Segun Minister Tjon, e puntonan aki lo haya e debido atencion lo mas pronto posibel, pa asina por cuminsa traha riba e adaptacionnan aki. Banda di esaki, a trece demas puntonan padilanti, cu lo haya e atencion necesario a largo plaso, unabes logra aloca e fondonan necesario, pa por atende cu esaki.

Segun e mandatario, e comision CPT a keda sumamente satisfecho cu e cooperacion cu nan a ricibi di parti di e delegacion di Aruba, mirando cu nan a ricibi e debido acceso na cada luga, documento y informacion cu nan a pidi pe.

Minister Tjon a indica cu ta reconoce e diferente retonan cu tin actualmente na Aruba, por ehempel cu nos Instituto Coreccional, sinembargo, e tipo di auditnan aki di CPT lo yuda crea mas comprension di nos situacion actual na Aruba, cual por yuda pa ricibi e permiso di Hulanda pa asina yega na e fondonan necesario pa por trece e cambionan necesario. Actualmente, ta den espera di e rapport cu e comision lo entrega pa asina por cuminsa efectua e recomendacionnan.





A termina curso control di documento

ORANJESTAD -- Recientemente a termina un curso tocante di “Documenten Controle (DOC-1)”. E curso aki a wordo duna pa Koninklijke Marechaussee KMAR hunto cu Scol di Polis E.J. Watty Vos. E ta un curso traha y dedica pa personalnan cu ta traha na frontera di Pais Aruba. E ta basa riba con pa reconoce y trata na momento cu haya documentonan falsifica.

E curso tabata uno basta intenso na unda personal di IA (Immigracion Aruba), GNC (Guarda Nos Costa) y KPA (Cuerpo Policial Aruba) a participa y na final a logra pase cu exito. Cu e curso aki e personal ta mas prepara pa asina eleva e seguridad na nos frontera.

Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon tabata presente hunto cu e representantenan di KMAR, director di Immigracion Aruba Sr. Hoo, di Guarda Nos Costa Sr. Kramers y di Cuerpo Policial Aruba Sra. Richardson-Baars.





Inflacion a subi causa principalmente door di aumento den transporte

ORANJESTAD -- Banco Central di Aruba a saca un relato unda ta duna hopi cifra di e situacion di Aruba. Kisas pa mayoría di e ciudadano, esaki no ta comprondibel. Pero fácilmente bisa por mira cu inflación a subi, crédito na consumidor a bira menos, pero si a duna crédito na mas compania y pa hipoteca pa vivienda. Y loke ta bon pa sa ta cu e entrada di Gobierno den luna di maart a subi, compara cu e mesun luna di aña pasa. Compara cu februari 2022, e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 48,5 miyon te na Afl. 5.404,8 miyon den e luna di maart 2022. Esaki a resulta for di un crecemento den e reserva di divisa netto (+Afl. 381,8 miy on) y un bahada den e activo domestico netto (-Afl. 333,3 miyon). Na maart 2022, e subida den e reserva di divisa netto a wordo causa pa compra netto di divisa di Afl. 685,3 miyon di publico, principalmente relaciona cu otro inversionnan y entrada for di turismo.

Esaki a wordo parcialmente mitiga pa benta netto di divisa di Afl. 303,5 miyon na publico, primordialmente relaciona cu pago pa importacion. E reduccion den e activo domestico netto a wordo causa pa bahadanan den tanto credito domestico (-Afl. 330,5 miyon) y den transaccionnan no relata na credito (-Afl. 2,8 miyon). E caida den credito domestico a resulta for di menos credito bancario netto na e sector publico (-Afl. 329,2 miyon) y menos credito bancario na e sector priva (-Afl. 1,3 miyon). E bahada den credito bancario netto na e sector publico ta wordo atribui na un subida den deposito di gobierno (+Afl. 329,2 miyon). E caida den credito bancario na e sector priva a wordo causa pa menos credito na consumidor (-Afl. 14,1 miyon), y mas credito na empresa (+Afl. 8,3 miyon) y hipoteca pa vivienda (+Afl. 4,5 miyon).

E nivel general di prijs, cu ta wordo midi door di e indice di prijs di consumo, a registra un subida di 4,0 porciento den e luna di maart 2022 compara cu maart 2021.

E Inflacion a subi causa principalmente door di aumento den transporte contribuyente principal na e aumento aki tabata e categoría “transporte”. Pa loke ta trata e promedio anual di e tasa di inflacion, esaki a registra 2,1 porciento na maart 2022, compara cu 1,7 porciento na februari 2022.

Entrada di Gobierno

Entrada total di gobierno a suma Afl. 86,3 miyon na maart 2022, cual ta Afl. 15,5 miyon mas cu e mesun luna di e aña anterior.

Esaki a resulta for di un subida den entrada di impuesto (+Afl. 16,4 miyon) y un bahada den entrada no relata na impuesto (-Afl. 0,9 miyon).

Ladron a habri porta sin horta nada

ORANJESTAD -- Polisnan a bay na un cas na Bubali pa motibo cu desconocinan lo a kibra drenta un cas. Na e sitio polisnan a papia cu e señora doño di e cas kende ta splica cu pa banda di 11.45 di mainta, el a sali for di su cas, lagando tur cos bon cera pero ora cu el regresa banda di 6’or di atardi, el a bin nota cu un porta dobel na banda di e cas, tabata habri. E señora a bati alarma mesora na polis y a sinta warda e oficialnan yega y polisnan enberdad a tuma nota cu e porta tabata habri. Hunto cu e señora a drenta pa controla si tin hende ainda den e cas y mira kico lo a wordo horta pero pa tur hende nan sorpresa, tur cos tabata na ordo y solamente e porta tabata e unico cos for di sla dor cu e tabata habri. Tin posibilidad cu esun cu kier a drenta e cas a wordo sorprendi y a core bay pero ta straño cu a habri e porta y no a horta algo.

Homber no kier trampa pa juwana

ORANJESTAD -- Central a dirigi un patruya na un cas na Savaneta despues cu a pidi intermediacion di polis pa un situacion cu a surgi na cas di e denunciante.

Ora cu a yega na e adres anuncia, polisnan a papia c’un homber kende ta e denunciante y a informa polisnan cu algun mucha cu ta biba den e bario, a dicidi di pone un trampa pa coi juwana riba su tereno y caminda e no a duna nan permiso pa haci esaki. E denunciante a informa polisnan cu den pasado el a permiti e muchanan pa pone e trampa pero cu e biaha aki, e no a duna nan permiso pa haci esaki. Polisnan a bay controla e trampa y por a mira cu den esaki tabatin varios fruta cu cual e muchanan kier a atrae e juwananan pero den e trampa no tabatin ningun bestia na e momento ey.

Riba indicacion di e denunciante polisnan a bay na cas caminda un di e muchanan ta biba, pero no tabatin ningun hende na cas pero tur cos ta mustra cu e muchanan aki lo a sali for di e punto di bista, cu pa motibo cu e denunciante a duna nan permiso biaha pasa, esaki lo ta conta pa nan bolbe pone e trampa pa coi juwana.

Homber desconoci ta horta ‘pauwies’

ORANJESTAD -- Central di polis a wordo informa di un caso di ladronicia cu a tuma luga na e santuario di burico na Bringamosa.

Na e sitio polisnan a papia cu e denunciante kende ta splica polisnan cu pa banda di 4’or di atardi, el a mira un auto color beige staciona na e parti robes di e cura di waya di e santuario. Un homber a baha for di e auto, drenta den e cura y pasa man pa un pauwies y hinca esaki den e auto pa despues core bay for di e luga. E denunciante no por a duna mas informacion concreto riba e marca di auto of su number y tambe a mustra cu esaki ni a prome bes cu esaki ta pasa na e luga aki. No ta conoci si ta horta e bestianan aki pa cria of pa come.

Chauffeur maltrata pa asunto di parkeo

ORANJESTAD -- Polisnan a wordo dirigi na Schotlandstraat na altura di Shoco Snack pa un caso di maltrato.

Na e sitio nan ta topa cu e homber di inicial N. kende ta declara c’un rato prome el a yega na e snack menciona y a staciona su auto banda di un Hyundai blauw scur y a surgi un intercambio di palabra entre nan dos.

Ora cu el a baha for di su auto, chauffeur di e auto menciona, a baha bin riba dje caminda na dado momento e homber a propina su persona un mokete den cara.

Polisnan a nota cu e homber a sufri un corta na su parti drechi di su boca pero e mes a informa cu e lo bay hospital pa tratamento medico y na e sitio polisnan a informa su persona kico e tin cu haci pa entrega denuncia na recherche pa e maltrato aki.

Aksidente atrobe den mesun muraya di kas

"Tin kos malu na e sitio aki"

KRALENDIJK – "Tin un kos malu na e sitio aki.

Kada bes aksidente di tráfiko na e mesun lugá", un señora a opservá djadumingu mainta na un sitio di aksidente riba Kaya Korona, pariba di e edifisio di Toezicht & Handhaving.

Un outo a dal den e muraya di kurá di kas.

Tabatin herido leve.

Pa straño ku por parse, di e huki nort pa huki sùit di e kurá aki ta hopi aksidente di tráfiko a tuma lugá.

Ayera mainta tempran atrobe.

Polis i despues ambulans a akudí pa duna asistensia di e heridonan, ku no tabata di gravedat.

Pero e sitio, esta dalmentu den e kurá, ta hala atenshon. Hende grandinan sa papia ántes di un spiritu, den forma di hende muhé, ku sa mira na e sitio aki.

Kisas t'e ta bruha shofùrnan pone nan aksidentá.





Foto spesial di Papa Juan Pablo

KRALENDIJK – Robert de Palm, di ámbos mayor desendiente boneriano, a referí algun dia pasá na un foto ku el a saka 30 aña pasá di Papa Juan Pablo na Kòrsou.

Ta e úniko biaha den historia di Kòrsou ku un Papa a bishitá e isla aki. E bishita tabata dia 12 di mei 1992.

Robert a splika BONERIANO: "M'a tende ku Papa Juan Pablo tabata biniendo Kòrsou i a disidí di buska un sitio spesial na unda lo mi por a saka un bon foto di dje.

Mi a haña un lugá dilanti palasio di gobernador i a saka su foto. Na Foto Studio Tramm mi a laga imprimí solamente 14 ehemplar di e foto." Segun Robert de Palm, na luna di novèmber e aña ei (1992) Obispu Ellis a biaha pa Roma i el a dun'é un dje portrètnan, hinká den leishi, pa entregá Papa Juan Pablo, kende a apresiá esaki i a duna esaki un lugá spesial na Vatikano.



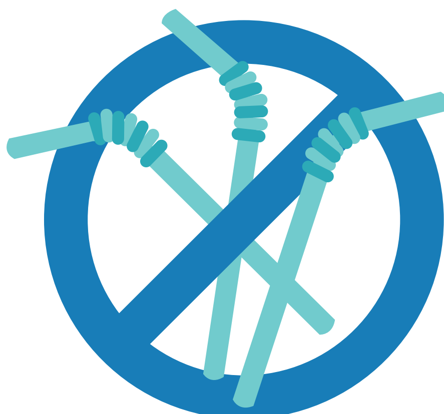
DESDE 1 DI YÜNI 2022, PLÈSTIK DESECHABEL TA PROHIBÍ NA BONEIRU

E PROHIBISHON TA KONTA PA TUR HENDE NA BONEIRU KU TA BENDE ÒF REGALÁ PRODUKTONAN DI PLÈSTIK PA UN SOLO USO.

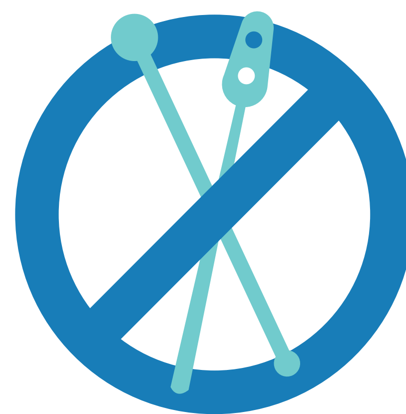
PRODUKTONAN DI PLÈSTIK DESECHABEL PROHIBÍ DESDE 1 DI YÜNI:



SAKU



RICHI



PALITO



KUCHARA, KUCHÚ I FÒRKI

HUNTU NOS TA SÒRU PA UN BONEIRU LIBER DI PLÈSTIK!